Grimorium Verum



Edited and translated by
Joseph H. Peterson

GRIMORIUM VERUM

OU

O VERDADEIRO GRIMÓRIO

AS APROVADÍSSIMAS CHAVES DE
SALOMÃO, O RABINO HEBREU,

onde os segredos da magia, natural e sobrenatural, exibem-se imediatamente, mas é necessário que os demônios estejam contentes em sua parte.

TRADUZIDO DO HEBRAICO
por

PLAINGIÈRE – JESUÍTA DOMINICANO,
com uma curiosa coleção de curiosos Segredos Mágicos.

PUBLICADO ORIGINALMENTE POR ALIBECK, O EGÍPCIO



Memphis
1517



CONTEÚDO

AS INVOCAÇÕES

CONJURAÇÃO PARA OUTROS DIAS DA SEMANA

RAROS E SURPREENDENTES SEGREDOS

A GRANDE CABALA DA BORBOLETA VERDE

OUTROS SEGREDOS

PREÂMBULO [1]

Esteja atento, ó Roboão meu filho, porque eu, Salomão, recebi de Deus a sabedoria e o conhecimento de todas as coisas. Então Roboão respondeu, "Como é que eu mereço o mesmo mérito de Salomão meu pai, que recebeu a ciência de toda a criação a partir do anjo de Deus?" Salomão respondeu: "Escuta a minha voz, meu filho, então você poderá de ouvir estas coisas maravilhosas." [2]

Uma noite quando eu estava indo para a cama, murmurei o santo nome de Deus [3] e perguntei pelo inefável conhecimento de todas as coisas; então o anjo de Deus [4] apareceu para mim e disse: "Salomão, a sua oração não foi em vão na presença de Deus. Você não pediu vida longa, nem grandes riquezas, nem a ruína dos seus inimigos, mas antes pediu para ter a inteligência para fazer bons juízos. Devido a isto, o Senhor deu-lhe um coração sábio e grande inteligência, como ninguém antes de você alguma vez teve, e não será igual depois de você.[5]

---

[1] Este preâmbulo não é encontrado em Alibeck ou Blocquel, mas pode ser encontrado em Bestetti e Muzzi, bem como de vários manuscritos e edições da *Clavícula*, incluindo os manuscritos BL Ad. 10.862, Sl. 3847, e Sl. 1307. Ele também está em VMN, mas a italiana parece aproximar-se do latim e não o francês. Assim em VMN se lê "Souviens-toi mon fils Roboam, que lorsque moi, Salomon, j'ai reçu de DIEU, la sagesse et la connaissance de toutes choses. Lors (répondit Roboam) d'où vient que je n'ai pas le même mérite que Salomon, mon père qui à eu la science de toutes choses créées par l'Ange de Dieu..." Enquanto que em Ad. 10.862 se lê : "Recordare fili mi Roboam, quando ego Salomon uerborum sapientiam à Domino accepi. Tunc respondit Roboa, quid ego demerui, quam in aliquorum assimulabor Patri meo Salomoni, qui per Angelum Dei meruit habere scientiam omnium creaturarum..."

[2] Ad. 10862: *mirabilia Dei* ("As maravilhas de Deus").

[3] Ad. 10862 especifica que este era o nome sagrado *Iah*. Sl. 3847: "o santo nome de Deus Isaack".

[4] Em Ad. 10862 este anjo é chamado *Homadiel*; Sl. 1307: *Omadiel;* Sl. 3847: *Raziel*.

[5] 2 Chron, 1:11-12.

Compreendendo estas palavras, eu percebi que tinha dentro de mim todas as ciências e o conhecimento de todas as criações nos céus e sob os céus. [6] Assim, sabia que todas as ciências são em vão, e uma vez que não existe uma arte que seja perfeita e eterna, compus este trabalho, intitulado a *Clavícula*, em que tenho escondido e fechados todos os segredos da arte mágica, sem a qual nenhum desses segredos pode ser adquirido. Descrevo isto como a *Clavícula* (ou "Chave Menor") como se fosse uma chave que pudesse desbloquear um tesouro, assim este trabalho pode abrir os tesouros da ciência e conhecimento da arte mágica.

Portanto você pode ver, meu filho, e tirar vantagem do meu trabalho, [7] e certificar-se de todas as coisas estão devidamente preparadas. Por isso, ó meu filho, eu ordeno-te pela bênção paterna que você se apresse, para fazer uma pequena caixa de ébano [8] em que você vai colocar a minha Clavícula, e quando eu passar desta vida para outra, você deve colocá-la em meu túmulo, de modo que ela nunca possa cair nas mãos dos ímpios. E como Salomão ordenou, assim foi feito.

Finalmente, depois de ter ficado enterrada por muito tempo, alguns filósofos da Babilônia se comprometeram com a renovação do túmulo de Salomão, a fim de embelezá-lo, e durante a escavação esta pequena caixa foi recuperada. Foi tomada e aberta pelos filósofos, mas nenhum deles pôde compreender alguma coisa nela por causa de sua grande idade. Porém, houve entre eles um que era chamado Jroë Greco, [9] que começou a rezar, e pediu a Deus com lágrimas nos olhos, a conceder-lhe a graça e o favor dele com sua

---

[6] No texto em latim Ad. 10.862 se lê: *et cum cognouissem uerbum, quod mihi factum erat, cognoui in me esse omnium Creaturarum, et que in Celo et sub Celo sunt* ("e quando eu compreendi o tinha sido dito, percebi que dentro de mim estava o conhecimento de todas as criações, tanto os que estão nos céus, e sob os céus.")

[7] Ad.10862 e Sl. 3847 indicam que este trabalho fornece a chave para o sucesso das operações mágicas neste trabalho ou em obras de outros autores.

[8] Em *Clavicula* se lê: *Capsula ehurneam* ("caixa de marfim").

[9] Em Ad. 10862 se lê: "Ioe Grecis", que Mathers interpretou mal como sendo "Iohé Grevis" e observou, "acho que isto está correto, mas o nome está muito indistintamente escrito no manuscrito, que ficou difícil de decifrar. Em outro exemplar da Clavícula está escrito Iroe Grecis, mas eu acho que isto é um erro." Em Sl. 3847 se lê: "um Grego chamado Ptolomy" (Ptolomeu)". E em VMN se lê "Iroë Grego".

assistência para obter este conhecimento, de modo que ele pudesse ser digno para compreender este conhecimento e os segredos desta Clavícula.

Pelo menos uma vez, o anjo do Senhor apareceu-lhe e disse, "Não se espante que os segredos de Salomão tenha permanecido ocultos, pois o Senhor pretende que esta ciência nunca caia nas mãos dos ímpios e os impuros. Por isso prometa a mim que nunca irá revelar a qualquer criatura que eu vou lhe mostrar, caso contrário, os segredos serão profanado e eles não terão nenhum efeito."

Para este Jroë prometeu, e assim o anjo de Deus se afastou dizendo-lhe, "Vá e leia a Clavícula; as palavras que estiverem obscuras serão reveladas a você e manifestadas". Jroë ficou surpreso e alegre quando compreendeu que era o anjo do Senhor. Por isso olhando novamente o trabalho, ele encontrou isso mudado, de modo que ele poderia facilmente compreender tudo. Agora Jroë previa que esse trabalho poderia cair nas mãos dos ímpios e ignorantes, e disse, "Eu conjuro que qualquer pessoa em cujas mãos cair estes segredos, pelo poder de Deus e sua sabedoria, para que ela nunca deixe que este tesouro caia nas mãos dos ímpios, e não esteja visível a alguém que não seja sábio e não tema a Deus."

Jroë retornou a Clavícula à caixa de ébano. As palavras desta Clavícula estão tais como as que serão encontradas descritas neste livro.

NOTA DO EDITOR [10]

Os segredos desta ciência foram desprezados durante séculos pelos déspotas e líderes da terra Italiana, a fim de manter o povo preso na ignorância, muito embora os próprios dirigentes nascessem e fossem criados em fanatismos supersticiosos e crenças errôneas, e não estavam ansiosos para investigar a verdade. No entanto, chegou o momento para dissipar o nevoeiro da ignorância, a fim de abrir caminho para a luz da verdade. Eles ansiaram por um tempo em que as pessoas tivessem a liberdade de estudar e descobrir os fundamentos desta verdadeiramente divina ciência – assim chamada porque foi revelada por um anjo de Deus – outra vezes chamada de oculta. [11]

Tenho fé forte e fazer um voto para o bem da humanidade, para que o mesmo pode ser rigorosamente estudado por estudiosos, Itália, de modo que este nosso pode ele contado entre as nações com pessoas versadas nas ciências ocultas.

---

[10] Esta "nota do editor" não é encontrada nas edições latinos ou francesa.

[11] A gramática italiana desta frase não está correta, talvez uma indicação de que o editor que acrescentou esta nota (Madame Puches?) não falava nativamente o italiano.

GRIMORIUM VERUM

O VERDADEIRO GRIMÓRIO [12]

Aqui começa o *Sanctum Regum,* [13] isto é, o "Rei dos Espíritos" ou as "Clavículas de Salomão", que foi um grande sábio necromante e rabino hebreu.[14]

Primeira Parte

Aqui estão contidos vários arranjos de caracteres com os quais são invocados as potências, os espíritos, ou mais apropriadamente chamados de demônios, para enviar a eles quando lhe for favorável, cada um de acordo com seu poder, e obrigá-los a vir e concordar com todas as suas demandas, sem causar-lhe algum incômodo, desde que sejam subornados em sua parte, porque estes tipos de criaturas não dão qualquer coisa por nada.

Você também encontrará na primeira parte o meio de mandar de volta esses espíritos, quer sejam os aéreos, os terrestres, os aquáticos ou os infernais, como você poderá ver e perceber com as maneiras que ele ensinou.

---

[12] Em Blocquel e Bestetti se lê "As Verdadeiras Clavículas de Salomão".

[13] Eu uso o itálico para denotar passagens latinas. A frase *Sanctum Regnum* é encontrada em todo *O Grande Grimório,* 1750. O Blocquel: Lille, ND edição do *Le Dragon Rouge ou L'Art de comandante les Esprits Celestes* também se lê *Sanctum Regum*.

[14] Observe que isto contradiz a atribuição ao Rei Salomão no título.

SEGUNDA PARTE

Aqui se ensina a segredos naturais e sobrenaturais, que são explorados através do poder dos demônios. Você também encontrará os meios de usá-los, todos sem enganos. [15]

TERCEIRA PARTE

Aqui você vai encontrar a chave do trabalho, juntamente com o método de aplicação. No entanto, antes de entrar para essas questões, é necessário instruí-lo nos seguintes caracteres.

---

15 Tradicionalmente demônios foram caracterizados como absolutamente falso, dizendo a verdade só como uma "isca para outra desilusão." As crenças populares aceitam que eles poderiam fazer para constantemente dizer a verdade. Ver Greenfield, *Traditions*, p. 166 e n 513. Os espíritos aéreos em particular foram mais sinceros (op. ch. P. 208).

INTRODUÇÃO

Esta é a primeira edição em português do *Grimorium Verum,* o qual foi traduzido para o francês a partir do hebraico pelo jesuíta Plaingiere. Segundo parece, este livro foi escrito em 1571 por Alibeck, O Egípcio, que talvez tenha sido membro de alguma organização ocultista, e temendo que seus segredos caíssem no esquecimento pelo Tribunal da Santa Inquisição, tomou nota das cerimônias de sua ordem, que segundo dizem alguns ocultistas, pôde ter pertencido inclusive o legendário Rey Salomão.

De qualquer forma, não tem que se fixar muito nas datas e autores, pois nestes tempos, com o perigo que ajudava escrever obras "proibidas" pela Igreja, este tipo de pessoas pretendia confundir os investigadores que se atravessem a segui-los. Além disso, os livros de magia medieval, ao passar de copista a copista, se enriqueciam com todo tipo de novas matérias, de forma que buscar a edição original é praticamente impossível.

Abandonando o conceito histórico, devemos dizer que o texto se compõe de quatro partes. O Primeiro Livro, que trata das explicações correspondentes aos pactos e selos dos espíritos disponíveis; o Segundo Livro, que trata dos poderes de cada espírito infernal; o Terceiro Livro, que pretende dar os passos a seguir para levar a cabo os conjuros aos demônios; e a última parte que trata de uma coleção de diferentes fórmulas mágicas para realizar diferentes efeitos, e que, ao que parece, qualquer que se proponha pode lograr levá-los a cabo.

Na primeira parte estão contidas várias disposições de caracteres, através dos quais os poderes dos espíritos, ou ainda, os demônios são invocados, para fazê-los vir até você, cada um de acordo com seu o poder, e trazer tudo que é perguntado: e que sem qualquer desconforto, também provendo que eles estão contentes na parte deles; para este tipo de criatura não dá qualquer coisa por nada. Na primeira parte são ensinados os meios de estimular os Espíritos

Elementares do Ar, Terra, Mar ou dos Infernos, de acordo com as afinidades deles.

Na segunda parte são expressos os segredos, Natural e Sobrenatural que opera pelo poder dos demônios. Você achará a maneira para fazer uso deles, e tudo sem decepção.

Na terceira parte está a Chave para ao Trabalho, com a maneira de usá-la. Mas, antes de começar isto, será necessário ser instruído no seguinte: há três poderes, que são Lúcifer, Belzebuth e Astaroth. Você tem que gravar os caracteres deles da maneira correta e às horas apropriadas. Mas acredite, tudo isso é de consequência, nada poderá ser esquecido.

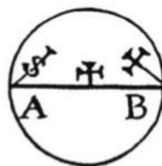
A quarta parte, que se chama "Raros e Surpreendentes Segredos de Magia", você encontrará um grande número de feitiços, que são: a maneira de fazer o espelho de Salomão, apropriado para todas as adivinhações, adivinhação pela palavra de Uriel, adivinhação pelo ovo, ver os espíritos que enchem o ar, para enviar três damas ou três cavalheiros a seu quarto após o jantar, para atrair uma mulher, por muito humilde que seja, para apagar o fogo de um incêndio, para se tornar invisível, para ter ouro e prata, ou a mão de glória, ligas para viagens, para fazer uma moça dançar nua, para ver em uma visão o que você desejar saber sobre o passado ou do futuro e para pregar (um inimigo).

PRIMEIRO LIVRO

RELATIVO AOS SELOS DOS DEMÔNIOS

AQUI COMEÇA A CHAVE DESTE TRABALHO [16]

Existem três poderes, [17] que são LÚCIFER, BELZEBUTH e ASTAROTH.



Antes de você se submeter nas operações que se seguem, é necessário fazer a figura acima escrevendo sobre pergaminho virgem com seu próprio sangue ou com sangue de uma tartaruga macho do mar. Coloque a primeira letra de seu nome no ponto *A* marcado no círculo e a primeira letra de seu sobrenome no ponto *B*.

Para melhores resultados, ou seja, que o medalhão tenha mais poder, grave estes caracteres sobre uma esmeralda ou rubi; ou em um pedaço de mármore vermelho ou heliotrópio, [18] que é uma pedra que tem grande simpatia pelos espíritos do Sol, especialmente aqueles que são sábios e melhores do que

---

[16] Em L 1202, a "Chave para este Trabalho" é a varinha mágica.

[17] L 1202 refere-se a estes três como "Príncipes".

[18] Também conhecido como "pedra de sangue".

os outros. [19] Desenhando os caracteres sobre uma das citadas pedras você fará com que o medalhão tenha mais afinidades com os espíritos.

Você deve gravar os caracteres apresentados [20] invertido nesta maneira, de modo que a impressão possa ser feita no momento especificado. [21] *Videas et facies. Crede mihi, nihil præter mittendum est,* que pode ser traduzido assim: Observe e aja, acredite em mim, tudo é consequência, nada deve ser esquecido.

Você deverá levar este medalhão consigo. Se for homem, leve no bolso direito, e deve estar escrito com seu próprio sangue, ou com o sangue de uma tartaruga marinha. Um homem deverá desenhar esta figura no dia e na hora de Marte.

Se for uma mulher, leve o medalhão no seu bolso esquerdo, ou entre os seios, como um relicário. Uma mulher poderá fazê-lo em qualquer outro dia da semana, que não seja o dia de Marte.

Seja obediente aos espíritos, que eles serão obedientes a você.

---

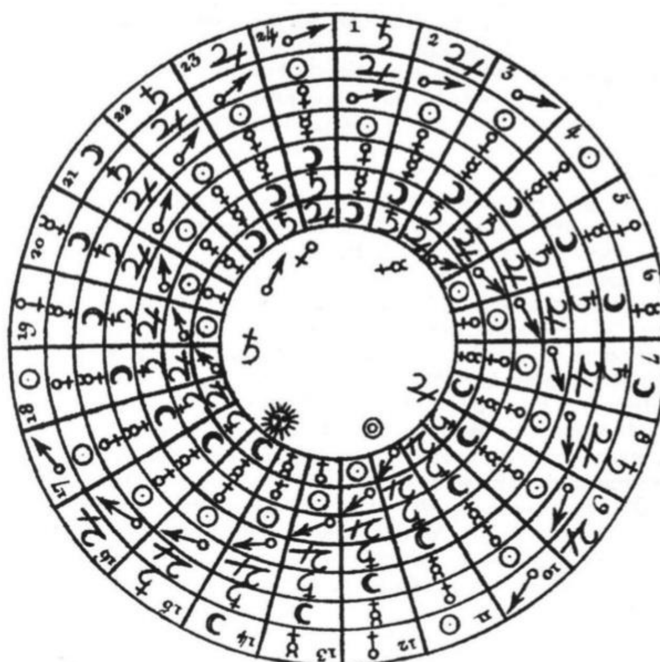
[19] No *Testamento de Salomão,* o demônio Scepter ajuda Salomão obter uma esmeralda imensa para adornar seu templo em Jerusalém. Veja Duling, op. cit. p. 972.

[20] Lamen em inglês. O medalhão é um termo geral para um pingente mágico usado ao redor do pescoço de modo que ele fique suspenso no peito sobre o coração. Seus usos variam, mas geralmente é um mandamento de autoridade. O mágico usa um medalhão, que é uma representação simbólica de sua relação com sua divindade. Ele deve usar os medalhões feitos a partir dos Selos dos espíritos que ele pretende comandar. Tem sido descrito como uma espécie de Brasão de Armas. Ele expressa o caráter e o poder daquele que o usa. Um tipo de medalhão é o talismã que funciona como um depósito de cerca de algum tipo particular de energia, o tipo que é necessário para realizar a tarefa para a qual você tem que construir. O pentagrama é frequentemente confundido com os outros dois tipos; é também chamado de *Minutum Mundum*, "O microuniverso".

[21] Infelizmente a figura não é fornecida. Esta parece ser a mesma figura de Scirlin mencionada em outra parte do livro. Veja a introdução. Blocquel tenta algo para a deficiência como segue: "Você deve escrever, ou ter escrito, os caracteres ilustrados na primeira figura, oposta", isto é, a figura com as direções *Midi, Occidental, Septentrion, Orient* (Sul, Oeste, Norte, Leste) indicada. Bestetti: "Você deverá escrever seus caracteres, ou tê-los escritos, como mostrado na página 12", isto é, os caracteres de Lúcifer, Belzebuth e Astaroth. A figura 46 no *Grimório de Armadel* também parece encaixar bastante bem na descrição.

HORAS PLANETÁRIAS

A GRANDE RODA DAS ESFERAS DOS PLANETAS, POR JJJC. [22]



A introdução explica, no capítulo descrevendo os espíritos, que o qual é muito necessário para ser lido e bem observado, a fim de adquirir o conhecimento deste divino trabalho. Os espíritos, que têm grande poder e

[22] Esta figura mostra os planetas associados a cada hora da semana. Por exemplo, começando no topo do círculo você verá um "1" e o símbolo de Saturno. Isto indica que a primeira hora após o nascimento do sol em um Sábado é associado a Saturno. Movendo no sentido horário, você verá que a segunda hora após o nascimento do sol está associada a Júpiter. O segundo anel mostra as horas da Quinta-Feira (Júpiter), assim Terça-Feira (Marte), domingo (Sol), Sexta-Feira (Vênus), Quarta-Feira (Mercúrio) e finalmente o anel interno mostra Segunda-Feira (a Lua). As horas planetárias são referidas frequentemente em toda parte do texto. Em Blocquel isto é simples título "*Gran roue des planètes*" e está brilhantemente colorido: o anel externo é colorido de vermelho; o próximo, laranja; em seguida amarelo, verde, azul e índigo (azul escuro).

exaltação, servem somente aos seus confidentes e amigos íntimos, ou se um pacto tiver sido feito entre eles, ou serviços pode ser adquiridos através de certos caracteres pela vontade de Singambuth [23] ou de seus secretários. Tome cuidado, leitor ou operador, a fim de que nenhum espírito agarre você por sua ignorância, ou seja, se você não estiver preparado.

Rabidanadas, sobre o qual daremos mais informações e perfeito conhecimento a fim de chamá-lo, conjurá-lo e obrigá-lo, como você verá na chave. Depois será descrito a maneira para se fazer um pacto com os espíritos que virão de acordo com o caráter e temperamento daqueles que desejam invocá-los – Você deverá ter muita dificuldade de se tornar familiarizado com isso, porque... *Hoc volo, sic iubeo, sit pro ratione voluntas.* [24] ("Eu quero, eu ordeno; meu desejo é a suficiência da razão.")

As coisas obscuras e difíceis deverão se tornar mais claras se elas forem explicadas mais adiante, *non dico per me, sed etiam per subjectos, quia illud spectat Rabidinadap, il est, faciendum est jussu illius* ("eu não falo por mim, mas sobre todos os assuntos, porque isto pertence a *Rabidinadap*, isto é, ele está munido de seus decretos"). [25]

Depois que você oferecer fino incenso e umedecê-lo *ex próprio tuo cruore, sanguine* ("com seu próprio sangue"), ou com o sangue de um cabrito jovem e macho, *cum invocatione spirituum orientalium* ("com invocação para o espírito do Oriente" [26]) em seu lugar, *ut illud sit hoc in opere inclusum mínimo clarum in doctis*

---

[23] Esta é a única vez em que é mencionado o nome de *Singambuth.*

[24] *Hoe volo, sic jubeo, sit pro ratione voluntas.* ("Eu quero, eu ordeno, meu desejo é suficiente de um razão."). Juvenal, *Satires*, VI. 233.

[25] Note que esta frase está em latim no original de Alibeck e também em Blocquel, mas nas versões em francesa e italiana. A frase original é: *non dico per me, sed etiam per subjectos, quia illud spectat Rabidinadap,* ele é, *faciendum este jussu illius*. ("Eu não falo por mim, mas sobre todos os assuntos, que Rabidinadap, olha a si mesmo, que é permitindo seus pedidos.").

[26] Este "Espírito do Oriente" não foi identificado, entretanto o *Grimório de Honório* diz que está MAGOA no Leste, EGYM no Sul, BAYEMON no Oeste e AMAYMON no Norte. Existe considerável variação na identificação dos quatro soberanos das direções cardinais. Agrippa diz (L, O, N, S): "ORIENS, PAYMON, EGYN, AMAYMON", entretanto tem-se também "URIEUS, soberano do Leste; AMAYMON, soberano do Sul; PAYMON, soberano do Oeste; EGIN, soberano do Norte, que os doutores hebreus talvez chamem mais corretamente assim, SAMUEL, AZAZEL, AZAEL, MAHARUEL". MC diz: "BAEL, MOYMON, POYMON, EGYN" ou "ASMODEL no Leste, AMAYMON no Sul, PAYMON no Oeste e AEGYM no Norte";

(“a fim de que este trabalho inclua um mínimo de clareza didática”), mas isto é certo, se você estiver disposto a aceitar uma pequena aflição e precaução, *hoc in promptis apparebit* (“ele deverá torna-se prontamente aparente.”).

“ORIENS, PAYMON, EGYN e AMAYMON”; ou “AMODEO (sic) soberano do Leste, PAYMON soberano do Oeste, EGION soberano do Norte e MAIMON soberano do Sul”

DA NATUREZA DOS PACTOS

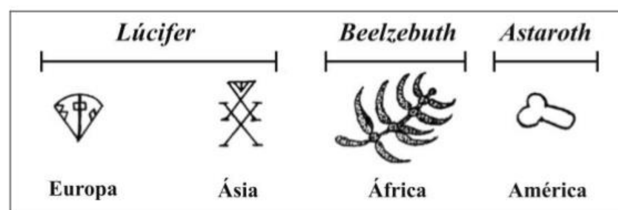
Existe somente dois tipos de pactos, o silencioso (implícito) e o evidente (ou explícito). Você será capaz de reconhecer o que consiste cada um deles prestando atenção ao ler este pequeno livro. Sabe-se, entretanto, que existem vários tipos de espíritos. Os primeiros tipos são os "empregados", e os outros são "não empregados", ou "menores".

Estes que são "empregados" significa que, quando você faz um pacto com eles você dá a eles alguma coisa que pertença a você; você deve estar de guarda. É necessário ser cuidadoso, *quia amicus fiet capitalis, fiet inimicus* ("quem faz um de amigo seu superior, faz a si mesmo um inimigo").

AS CLASSES DOS ESPÍRITOS

Em consideração aos espíritos, existem os superiores e os inferiores. Os nomes dos superiores são: LÚCIFER, BELZEBUTH e ASTAROTH. O primeiro é o imperador. Eles são capazes de controlar todos os outros espíritos.

Os espíritos inferiores que obedecem a LÚCIFER habitam na Europa e Ásia. Aqueles que são obedientes a BELZEBUTH vivem na África, que obtêm as leis. ASTAROTH vive na América. Destes três, cada um tem dois comandantes-chefes a quem ordena seus assuntos em todas as coisas sobre as quais o imperador decidiu e decretou em toda parte do mundo, e reciprocamente eles relatam a estes tudo o que está sendo feito.



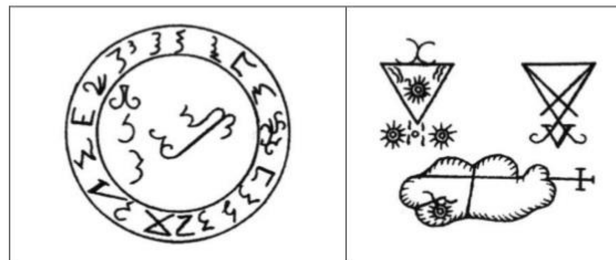
O ASPECTO VISÍVEL DOS ESPÍRITOS

Os espíritos nem sempre aparecem sempre na mesma forma. Isto se deve ao fato de não serem formados de matéria e de ter a necessidade de encontrar um corpo para aparecer nele, de acordo com a sua manifestação e sua aparência. Assim eles podem tomar a forma e aparência que parecem boas pra eles. Tome cuidado, entretanto, para que eles não amedrontem você.

LÚCIFER aparece na forma e figura de um rapaz fino e elegante. Quanto está bravo ou zangado ele aparece em forma avermelhada. Entretanto não existe nada de monstruoso nesta aparência.

BELZEBUTH algumas vezes aparece em formas monstruosas e terrivelmente assustadoras, tal como na forma de um bezerro monstruoso, algumas vezes na forma de bode com um grande rabo; entretanto ele aparece mais frequentemente na forma de uma mosca, [27] de extremo tamanho e magnitude. Quando está bravo ou zangado, vomita fogo e uiva como um lobo.

ASTAROTH aparece na cor branca e negra, mais frequentemente na forma humana, porém em algumas vezes na forma de um asno.



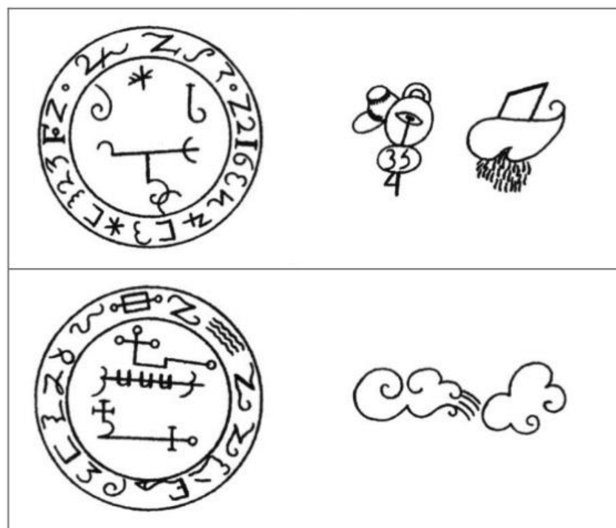
Aqui estão os três caracteres de
LÚCIFER, à direita de seu círculo: [28]

A seguir estão os caracteres de BELZEBUTH e de ASTAROTH, respectivamente, colocados à direita de seus círculos. Eles servem para serem usados quando você desejar invocá-los:

---

[27] É geralmente aceito que o nome Belzebuth significa o "senhor das moscas".

[28] O último dos três caracteres de Lúcifer em Alibeck é chamado de Claunech por Blocquel. Similarmente para Belzebuth é substituído por outro e os originais são usados por Musisin.



PARA INVOCAR OS ESPÍRITOS

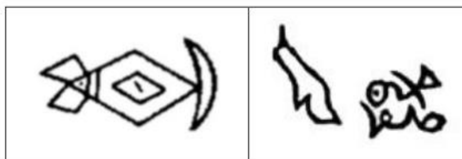
Você deve convocá-los através de seus selos e caracteres auto-reveladores; eles são necessários somente quando quiser invocá-los; e quando você quiser obter e conseguir alguma coisa deles, invoque-os com o método que será descrito na terceira parte, caso contrário você pode trabalhar em vão.

OS ESPÍRITOS INFERIORES

Sobre os espíritos inferiores, os dois subordinados de LÚCIFER são PUT SATANAKIA [29] e AGALIERAP. Os caracteres de PUT SATANAKIA e AGALIERAP são, respectivamente, apresentados abaixo: [30]



Os subordinados de BELZEBUTH são TARCHIMACHE e FLERUTY, seus caracteres, respectivamente, são estes:



Segundo outra referência, os caracteres de FLERUTY também seriam estes:



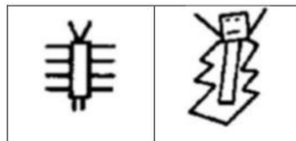
[29] Em algumas versões aparece apenas o nome Put Satanachia. Put Satanaki provavelmente é um erro para Sunt Satanakia. Esta primeira lista de demônios, de Satanakia até Nesbiros (excluindo Tarchimache) é encontrada em *O Grande Grimório* de 1750.

[30] O *Grimorium Verum* originalmente não apresenta os caracteres destes dois espíritos, mas acrescentamos aqui os caracteres que foram retirados da referência do *Grande Grimório* de 1750.

Os dois espíritos subordinados a ASTAROTH são SAGATANA e NESBIROS, e seus caracteres, respectivamente, são:



Em outras referências encontramos os seguintes caracteres para SAGATANA e NESBIROS:



Existem outros demônios além destes apresentados estes e que estão subordinados a SYRACH, o duque. Existem 18 deles e seus nomes são os seguintes:

1. CLAUNECK	7. MERFILDE	13. FRUCISSIERE
2. MUSISIN	8. CLISTHERET	14. GULAND
3. BECHAUD	9. SIRCHADE	15. SURGAT
4. FRIMOST	10. SEGAL	16. MORAIL
5. KLEPOTH	11. HICPACTH	17. FRUTIMIERE
6. KHIL	12. HUMOTS	18. HUICTIIGARAS

Estes são os selos dos dezoito espíritos inferiores: [31]

1. CLAUNECK	2. MUSISIN	3. BECHAUD

4. FRISMOST	5. KLEPOTH	6. KHIL

7. MERFILDE	8. CLISTHERET	9. SIRCHADE

10. SEGAL	11. HICPACTH	12. HUMOTS

[31] Alguns selos não foram apresentados nas versões corretos do *Grimorium Verum,* assim recorremos as outras referências da mesma época para apresentá-los aqui.

13. Frucissière	14. Guland	15. Surgat

16. Morail	17. Frutimière	18. Huictiigaras

SEGUNDO LIVRO

AGLA * ADONAI * JEHOVA

PODERES DOS 18 ESPÍRITOS

Existem ainda outros demônios, porém como carecem de algum poder, não falaremos deles. Os poderes dos 18 espíritos anteriores são os seguintes:

CLAUNECK: tem o poder sobre as posses e riquezas, ele pode encontrar tesouros escondidos para aqueles que fizerem pactos com ele. Ele pode dar grandes riquezas, porque ele é muito amado por Lúcifer. Ele traz dinheiro que estão distantes. Obedeça a ele e ele o obedecerá.

MUSISIN: tem poder sobre os grandes senhores; ele instrui os mesmos em tudo o que acontece nas Repúblicas e nos reinos de seus aliados.

BECHAUD: tem poder sobre as ventanias e tempestades, sobre relâmpagos, granizo, chuvas, por meio de sapos e outras coisas deste tipo.

FRIMOST: tem poder sobre as mulheres e as moças, ele ajuda obter qualquer coisa delas, obtendo prazeres e satisfação.

KLEPOTH: faz você ver todos os tipos de danças.

KHIL: produz grandes terremotos e tremores de terra.

MERFILDE: tem o poder de transportar qualquer pessoa num instante aonde se queira.

CLISTHERET: permite que se tenha o dia ou a noite, quando você desejar.

SIRCHADE: tem o poder de fazer ver todos os tipos de animais de qualquer tipo de natureza eles possam ser, até mesmo sobrenaturais.

SEGAL: mostra todos os tipos de talentos prodígios e habilidades mirabolantes, ambos natural e sobrenatural.

HICPACTH: ele traz uma pessoa distante pra você em um instante.

HUMOTS: tem o poder de trazer até você todos os tipos de livros que você desejar.

FRUCISSIÈRE: pode ressuscitar os mortos.

GULAND: tem o poder de provocar agitação e causar todo tipo de doenças, enfermidades, etc.

SURGAT: abre todos os tipos de fechadura sem uma chave.

MORAIL: tem o poder de dar invisibilidade a qualquer coisa no mundo.

FRUTIMIÈRE: tem a capacidade de preparar todo tipo de festa e banquete pra você.

HUICTIIGARAS: pode produzir sono ou insônia em alguns, e em outros uma sonolência perturbadora ou letargia.

Abaixo de SATANACHIA e SATANICIÆ existem quarenta e cinco demônios [32] sob o poder dos quais existem quatro, dois dos quais são chefes, e os dois não possuem grandes poderes.

Estes quatros espíritos são:

1. SERGUTTHY.
2. HERAMAEL.
3. TRIMASEL.
4. SUSTUGRIEL.

Estes espíritos são muito necessários e são úteis em tudo o que se fizer; pois eles atuam fácil e prontamente, desde que estejam satisfeitos com o operador, quer dizer, com aquele que deseja obter alguma coisa deles.

[32] Cinquenta e quatro segundo outras versões.

DE SEUS PODERES

1. SERGUTTHY: tem poder sobre as mulheres e moças, desde que em uma boa ocasião.

2. HERAMAEL: ensina a arte da medicina, dá perfeito conhecimento de todas as enfermidades, com suas curas completas e radicais, faz conhecer todos os tipos de plantas, o lugar onde elas são encontradas, e quando elas devem ser colhidas, e também suas virtudes e sua composições verdadeiras, para levar a uma cura perfeita.

3. TRIMASAEL: ensina química e todos os seus segredos; dá o segredo de fazer o verdadeiro pó de projeção, que tem o poder para mudar metais imperfeitos, tal como chumbo, ferro, estanho e cobre, em verdadeiros ouro e pratas puros, o verdadeiro sol e lua, de acordo com seu juramente, etc. Ele deve estar satisfeito com o operador e vice-versa.

4. SUSTUGRIEL: ensina as artes mágicas e oferece espíritos familiares para tudo o que você desejar, e também fornece as mandrágoras.

Sob os dois, AGALIERAPT e TARIHIMAL.

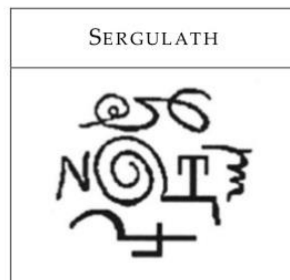
ELELOGAP tem poder sobre a água e tem poder sobre viagens por mar.

Sob os dois NEBIROTS estão dois outros: HAEL e SERGULATH.

O HAEL permite a qualquer pessoa falar rapidamente em qualquer língua e também ensina os meios para escrever todos os tipos de letras e caracteres. Também pode ensinar as coisas secretas e ocultas.

SERGULATH fornece os todos meios de especulação. Além disso, é capaz de ensinar a arte da guerra e os meios para arruinar os inimigos. Seus caracteres são os seguintes:

SERGULATH



Existem outros espíritos que dependem de HAEL e SERGULATH. Eles possuem grande poder e são em número de oito.

1. PROCULO: que pode fazer uma pessoa dormir por vinte e quatro horas, e dá o conhecimento das esferas do sonho, etc.

2. HARISTUM: aquele que dá uma pessoa o poder de passar através do fogo ou sobre carvões em brasa sem ser queimada e sem provocar sofrimento.

3. BRULEFER: que faz os homens serem amados pelas mulheres.

4. PENTAGNONY: que dá duas vantagens: de desfrutar da invisibilidade e de se tornar respeitado pelos grandes senhores.

5. AGLASIS: que pode transportar qualquer pessoa ou qualquer coisa aonde se queira no mundo; tem o poder de destruir todos os seus inimigos.

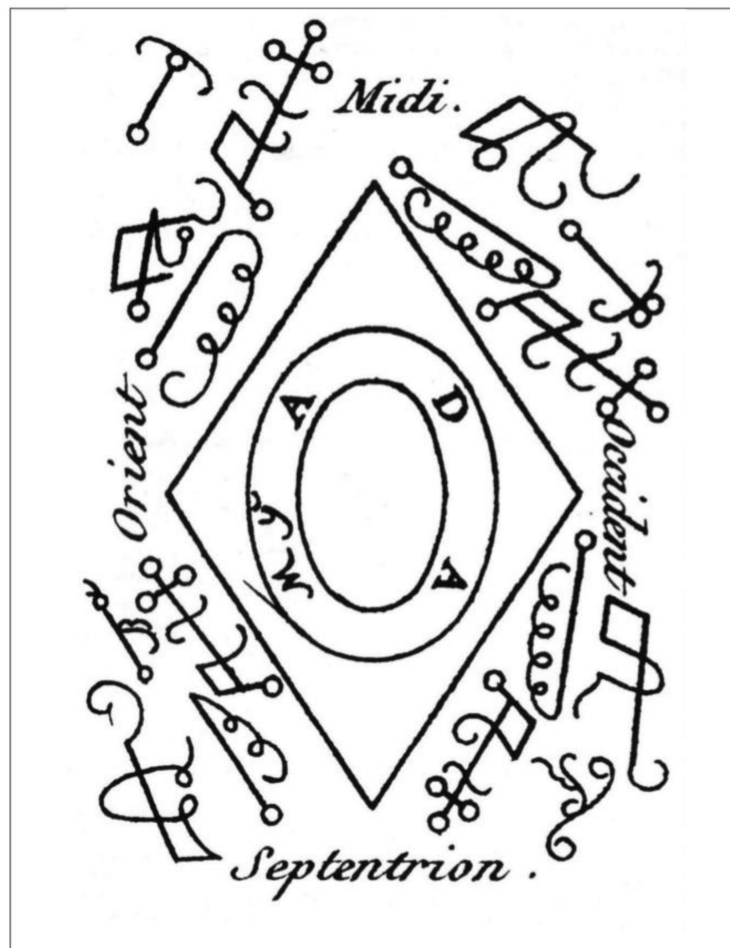
6. SIDRAGOSUM: pode fazer com que qualquer moça dance totalmente nua, mesmo contra sua vontade.

7. MINOSON: pode fazer que qualquer pessoa vença em qualquer jogo de azar.

8. BUCON: tem o poder de causar ódio e ciúmes entre as pessoas do sexo oposto.

Isto que foi dito é o suficiente para estes espíritos. Na próxima parte vamos falar sobre as conjurações e os meios de obrigar que os espíritos venham até você.

É necessário observar cada coisa com precisão, não se esquecendo das informações sobre os caracteres e o horário especificado.



O Círculo Mágico [33]

[33] Esta figura nunca é usada de maneira clara. A referência às quatro direções cardiais (*Midi; Occident, Septentrion, Orient*) implica que ele é usado com um círculo mágico. Um círculo mágico com símbolos muito semelhantes aparece em *Les Véritables Clavicules de Salomon*, tr. par Pierre Mora, que é usado na preparação dos misteriosos anéis, de modo que pode ser a intenção usada da presente figura.

CONJURAÇÃO

SERGULATH, HERAMAEL, TRIMASAEL, SUSTUGRIEL, AGALIERAPS, THARITHIMAL, ELGOCAPA, NEBIROS, HÆLE e SERGULATH, e também PROCULO, HARISTUM, BRULEFER, PENTAGNEGNI, AGLASIS, SIDRAGOSUM, MINOSUM e BUCONS, juntamente com o grande, poderoso e santo ADONAI. Apareçam! Venham e executem as ordens de N... N... e com seu poder total e indefinido, coloque-o sob ordem e vontade, de modo que possa obter tudo o que preciso. *Santus, santus regum verba praeterague nihil! Omnis spiritus rexurgat! Pax voluntas, fiat voluntate mea.*

TERCEIRO
LIVRO

SEGREDO DOS SEGREDOS

INVOCAÇÃO

Esta é a invocação:

HELOY ✠ TAU ✠ VARAF ✠ PANTHON ✠ HOMNORCUM ✠ ELEMIATH ✠ SERUGEATH ✠ AGLA ✠ ON ✠ TETRAGRAMMATON ✠ CASILY ✠.

Você deve escrever esta invocação sobre um pergaminho virgem, com os caracteres [34] que foram feito para SCIRLIN, [35] como foi mencionado no primeiro livro; pois todos os outros dependem dele, como mensageiro dos outros, e ele pode obrigá-los a vir e que apareçam contra sua vontade, pois ele tem a autoridade do Imperador. [36]

ORAÇÃO PREPARATÓRIA

Oh Senhor Deus ADONAI, quem criou a humanidade do nada através de própria imagem e semelhança; embora eu seja um pecador indigno, lhe rogo que se dignifique a abençoar ✠ e santificar esta água, de modo que seja benéfica ao meu corpo e meu espírito, e que toda a falsidade saia de mim.

---

[34] A primeira figura que aparece no Primeiro Livro.

[35] Na edição italiana Scirlin é substituído por Claunech nesta parte do livro, neste caso os caracteres referidos acima serão os de Claunech. Porém, claramente esta substituição dos espíritos é uma tentativa de exibir um selo que se encontrava desaparecido e que é de suma importância.

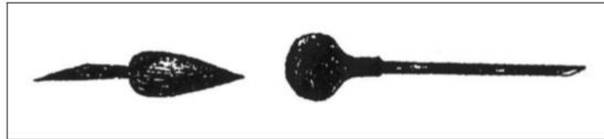
[36] Na versão italiana que aparece o nome de Claunech, a parte que diz "ele tem a autoridade do Imperador" é substituída por "ele é muito amado por Lúcifer".

Oh Senhor Deus onipotente e inefável, da mesma forma que seu povo partiu da terra do Egito e que permitiu passassem sobre o Mar Vermelho com pés secos, conceda sua graça a mim, que eu seja purificado por esta água de todos os meus pecados, a fim de que possa parecer inocente diante de seus olhos! Amém.

Continuando com esta preparação, nos agora falaremos da preparação para a hora do *Sanctum Regnum*.

PREPARAÇÃO DOS INSTRUMENTOS DO RITUAL

A FACA E O BURIL MÁGICOS



É necessário ter uma faca ou estilete e uma lanceta ou buril de aço novo, feito no dia e hora de Júpiter [37] com a Lua em fase Crescente. Se não puder fazer uma pode-se comprar uma faca e nova, porém nas mesmas horas acima indicadas.

Uma vez que fizer isso, dirá a conjuração que segue e que servirá para a faca, estilete e a lanceta.

[37] Nas *Clavículas de Salomão* a faca é feita no dia e na hora de Mercúrio, porém mais adiante diz-se que o tinteiro é feito no dia e hora de Mercúrio.

CONJURAÇÃO

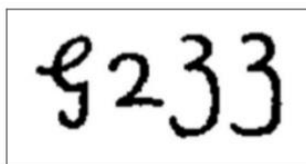
Eu te conjuro, oh forma do instrumento N., pelo Deus Pai, o Onipotente, pelas virtudes do céu e pelo poder das estrelas, pelas virtudes dos anjos e pelas virtudes dos elementos, pedras, plantas e todos os animais, pela virtude dos granizos e dos ventos; que tu recebas agora as virtudes necessárias para atingir a perfeição em todas as coisas que desejamos realizar e planejamos fazer, sem trapaças, sem falsidades, sem engano, através de Deus o criador do Sol e dos Anjos. Amém.

Então se recita os Sete Salmos Penitenciais [38] e depois as palavras seguintes:

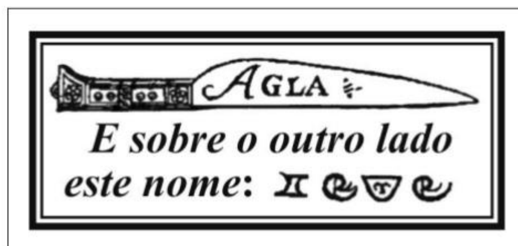
DALMALEY, LAMECK, CADAT, PANCIA, VELOUS, MERROÉ, LAMIDECK, CALDULECH, ANERETON, MITRATON, mais puros anjos, sejam os guardiães destes instrumentos que são necessários para muitas coisas.

A FACA PARA SACRIFÍCIOS

No dia e hora de Marte e na Lua Crescente, faça uma faca e de aço novo. Ela deve ser grande e forte o bastante para cortar o pescoço de um cabrito jovem em um só golpe. Faça um cabo de madeira igualmente no dia e na hora de Marte, como mencionado acima, e com um buril grave estes caracteres sobre o cabo da faca:



[38] São os seguintes Salmos: 6, 32, 38, 51, 102, 130 e 143.



A faca mágica [39]

Grave o nome AGLA na lâmina usando o buril. Então defume e aspirja a faca, para usá-la quando for necessária durante a operação. Entretanto, se você não puder fazê-la por si mesmo, compre uma faca nova, conjurando, aspergindo e defumando em três tempos. A faca servirá para cortar sua varinha e, além disso, para o que for necessário.

A MANEIRA DE ASPERGIR E DE FUMIGAR

ORAÇÃO QUE DEVE SER DITA ENQUANTO ESTÁ ASPERGINDO

Em nome de Deus imortal, possa Deus aspergir você, (N...) e limpá-lo de toda e engano e maldade, para que seja mais branco que a neve. Amém.

Então aspirja a água benta sobre o objeto, dizendo:

Em nome do Pai ✠ do Filho ✠ e do Espírito ✠ Santo. Amém.

Estas aspersões são necessárias para cada instrumento do equipamento; também a defumação que segue.

[39] Este desenho foi retirado do livro *The Discoverie of Witchcraft* de Reginald Scot e não é fornecido em nenhuma das versões do *Grimorium Verum.*

Para fumigar é necessário ter um turíbulo ou outro recipiente, no qual deve se colocar carvão novo e acesso com fogo que tenha sido acesso expressamente para este propósito; e quando os carvões estiverem ardendo bem, põem-se os compostos aromáticos, a fim de perfumar tudo o que for necessário para ser feito de acordo com a arte, dizendo o seguinte:

INVOCAÇÃO QUE SE DIZ ENQUANTO SE FAZ A FUMIGAÇÃO

Anjos de Deus sejam nossa ajuda e possa nosso trabalho ser completado. ZAZAY, SALMAY, DALMAY, ANGERECTON, LEDRION, AMISOR, EUCHEY, OR, Grandes Anjos, ADONAI estejam presentes conosco aqui, e conceda a N. a virtude necessária para receber força e poder, para que através deles nosso trabalho seja perfeito. Em nome do Pai ✠ do Filho ✠ e do Espírito ✠ Santo. Amém.

Então se recitam os sete Salmos seguintes a estes dois: *Deus iudicium tuum regi da* ("Oh Deus, dá ao rei os teus juízes...") e o *Laudate Dominum omnes gentes* ("Louvai ao Senhor todas as nações..."). [40]

DO PERGAMINHO VIRGEM [41]

O pergaminho virgem pode ser feito de muitas maneiras. Normalmente ele é feito da pele de um cordeiro, de cabrito jovem, de cabra ou de outro animal, mas que deve ser virgem.

Depois de aspergi-la e fumigá-la, grave na lâmina a expressão AGLA, usando o buril para isso; a faca servirá para todos os propósitos. Se não puder

[40] Salmos 72 e 117. Estes dois Salmos são usados individualmente para vários propósitos nas *Clavículas de Salomão*, mas juntos são encontrados na operação para consagração do pergaminho, que também é a origem da citação acima.

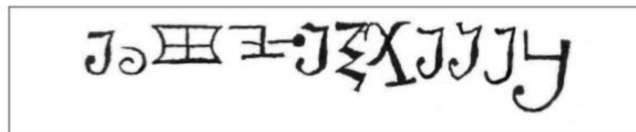
[41] É uma prática comum a reutilização de pedaços de pergaminho, mas isso não é conveniente para propósitos mágicos de acordo com a maioria das fontes –, portanto a especificação é que o pergaminho seja virgem, sem uso.

fazer a própria faca, então você pode comprar uma nova, mas conjurando, aspergindo e a fumigando em três tempos. A faca servirá pra você cortar todas as suas varas e para todas as outras coisas que sejam necessárias.

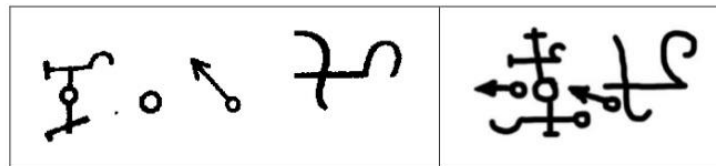
Lembre-se que quando você fizer o sacrifício para obter o pergaminho virgem, todos os instrumentos devem estar no altar do sacrifício.

O BASTÃO E A VARINHA

A varinha deve ser feita de madeira de aveleira; que nunca tenha dado fruto, e que seja cortada com um só golpe no dia e sobre a hora de Mercúrio, na Lua Crescente. Você deve ser gravar, com o buril, ou com uma pena ou ainda a lanceta da arte, os seguintes caracteres: [42]



Os caracteres mágicos para o bastão e a varinha [43]

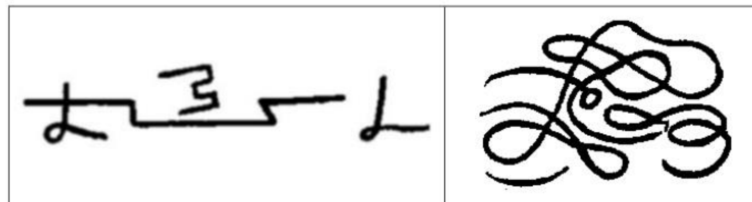


Caracteres de Frimost

[42] Em algumas versões é dito que os caracteres usados são os de Frimost e que foi apresentado aqui também, porém parece que estas imagens estão perdidas, logo sugerimos usar os caracteres apresentados no texto *La Véritable Magie Noir.* Ou seja, estes caracteres são usados tanto na varinha quanto no bastão.

[43] Retirado de *La Véritable Magie Noir,* ou, *Le Secret des Secrets... du Mage Iroé Grego* (Blocquel: Rome , i.e., Lille France, 1750, i.e., ca. 1850.

Então você deve fazer o bastão de comando da Arte com madeira de sabugueiro, que nunca tenha dado fruto e que esteja sem semente e sem flor; a madeira deve ser cortada no dia e na hora do Sol, e sobre o bastão serão gravados estes outros caracteres: [44]



Caracteres de Kleppoth [45]

Após completar estes passos, diga a seguinte oração sobre o bastão de comando:

ORAÇÃO

Oh mais sábio e mais poderoso ADONAI, dignaste a abençoar e santificar este bastão ou varinha, para que possa ter a virtude necessária, através do nome daquele que vive por toda a eternidade dos tempos. Amém.

Depois você deve aspergir, fumigar e guardá-los em um baú.

[44] Novamente os caracteres não são apresentados, apesar de uma versão sugerir os caracteres de Kleppoth, sugerimos que se use os caracteres apresentados em *La Véritable Magie Noir*.

[45] O selo e os caracteres de Kleppoth devem estar inscritos no bastão; aqui apresentamos caracteres distintos, da versão italiana e da francesa.

DA LANCETA

É necessário ter uma lanceta nova, consagrada e preparada como a faca e o buril. Você deve fazê-la no dia e na hora de Mercúrio, em Lua Crescente.

CONSAGRAÇÃO DO PERGAMINHO

Faça isto da seguinte forma: pegue seu cabrito jovem ou seu cordeiro e o coloque em uma superfície plana, de modo que a garganta esteja voltada para cima, para facilitar o corte. Pegue sua faca e corte a garganta com um só golpe, rapidamente, enquanto se pronuncia em nome do espírito que você deseja invocar.

Por exemplo, diga:

"Eu te sacrifico em nome e em honra de N... (nome do espírito)."

Isto deve ser dito com clareza, e que compreende tudo o que precisa ser feito normalmente. Lembre-se bem, seja cuidadoso para não usar dois golpes durante o corte, pois a cabeça deve ser cortada em um único golpe. Então se deve retirar a pele com a faca, e enquanto se faz isto, diga a seguinte invocação:

INVOCAÇÃO

ADONAI, DALMAY, LAUDAY, TETRAGRAMMATON, ANCRETON, ARETON, e todos os demais santos Anjos de Deus, estejam presentes aqui, e dignem-se de dar poder e virtudes a esta pele, para que possa ser preservada corretamente, e que todas as coisas escritas sobre ela alcance sua perfeição.

Depois de ter esfolado o animal, pegue o sal fino e derrame sobre a pele estirada, deixando que o sal a cubra bem. Antes de utilizar o sal deve-se abençoá-lo da seguinte maneira:

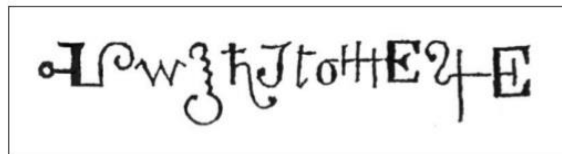
Exorcismo do sal

Eu exorcizo você, oh criatura sal, através do Deus vivente, através do Deus dos Deuses, e o Senhor dos Senhores, que todo engano parta de você, e que você sirva-nos na feitura do pergaminho virgem.

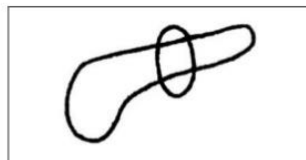
A benção do sal

Deus dos Deuses, Senhor dos Senhores, que criou todas as coisas do nada, e criou o sal para beneficiar a saúde humana; abençoo ✠ e santifico este sal, de modo que todas as coisas que estão neste círculo possam receber as virtudes necessárias para produzir os efeitos que desejamos. Amém.

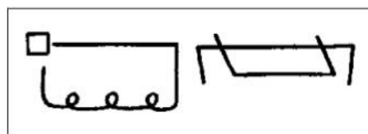
Uma vez terminado, coloque a pele com o sal sob a luz do sol pelo espaço de tempo de um dia. Pegue um jarro de cerâmica esmaltada e escreva, com a pena e tinta da arte, estes caracteres ao redor do mesmo:



Caracteres para o jarro de cerâmica



Caracteres de Kill



Caracteres de Guland e Surgat

Consiga cal viva e a dissolva com água exorcizada e a ponha no jarro. Coloque a pele nesta mistura e a deixe por tempo suficiente para que os pelos se soltem.

Toda água usada nestes experimentos deve ser aspergida, dizendo o seguinte sobre ela:

Aspersão da Água

Senhor, Deus Pai Todo-Poderoso, meu refúgio e minha vida, ajudai-me, oh santo Pai, pela fé e amor depositados em Ti, Deus de Abraão, Deus de Isaac, Deus de Jacob, Deus dos Anjos, Deus dos Arcanjos e Profetas, Criador de Tudo. Humildemente rogo através desta invocação em Teu Santo Nome, embora não seja digno para invocá-lo, e humildemente Te peço que abençoe e consagre esta água, de modo que tudo que for aspergido com ela possa reconstituir a saúde do corpo e da alma, através de ti, oh santíssimo Adonai, cujo reino é eterno. Amém.

Depois que a pele estiver pronta, isto é, quando os pelos estiverem em condição de serem arrancados com um toque suave, remova-a do jarro e esfole-a com uma faça talhada com madeira de aveleira. A faca deve ter estas palavras ditas sobre ela:

Oh Santíssimo Adonai, conceda a esta madeira o poder e a virtude para limpar esta pele para o pergaminho, através de seu santo nome, Agason. Amém.

Tendo feito isso e estando a pele limpa, você deve esticá-la sobre um pedaço de madeira nova, [46] e as pedras que se devem colocar sobre a pele, deve ser benzidas como abaixo. Estas devem ser pedras do fundo de um rio. Antes de colocar as pedras recite a seguinte Oração sobre elas:

A ORAÇÃO DAS PEDRAS

ADONAI, fortíssimo e Onipotente Deus, permita que estas pedras possam estirar esta pele, e remova delas toda a maldade, que através de seu poder elas possuam as virtudes que desejamos. Amém.

Deixe a pele secar no sol, mas antes de retirá-la do lugar, deve-se dizer sobre o seguinte sobre pergaminho:

JE AGLA HOD HEU HE EMMANUEL! Proteja este pergaminho para que nenhum espectro possa tomá-lo!

No fim desta oração, deixe a pele no ar até que fique seca.

NOTA: o lugar deve estar muito limpo, e quando for aspergir, recite estas palavras santas:

Em nome de Deus imortal, possa Deus aspergir você e torná-lo limpo de todas as maldades e enganos, e que você fique branco como a neve. Amém.

Quando a pele já estiver seca, poderá ser retirada do lugar em que estava armazenada. Em seguida deve ser abençoada, fumigada e aspergida; assim estará pronta para ser usada. Seja cuidadoso para que ela não seja vista por nenhuma mulher, especialmente durante certas épocas sujas, isto é, durante a

[46] Nas *Clavículas de Salomão* a pele é raspada com uma faca feita de madeira de junco, e então esticada sobre uma armação circular feita galhos de aveleira, limitada com uma corda que foi tecida por uma garota jovem, e finalmente presa sob as pedras. Isto é semelhante a forma em como a armação de tambores são preparados. A pedra é usada para arquear levemente, de modo que não se rompa enquanto seca.

menstruação, se não perderá seu poder efetivo. Além disso, aquele que for preparar este pergaminho deve estar limpo, puro e casto.

Além disso, deve-se rezar uma Missa de Natal sobre o pergaminho pronto, em um dia particular da Festa ou outro dia. Observe que todos os instrumentos geralmente devem estar sobre o altar.

DA ASPERSÃO

Tome um aspersor feito de um molho de hortelã, manjerona e rosmaninho, atados por um fio que foi tecido por uma moça virgem, o qual servirá em todas as operações. O aspersor deve ser feito em dia e hora de Mercúrio, quando a lua estiver na fase crescente.

DOS PERFUMES

Estes são formados por madeira de aloés, olíbano e macis. [47] O macis é necessário apenas para perfumar o círculo; enquanto os outros dois servem para todas as outras operações. Sobre estes perfumes devem ser ditas estas palavras:

ORAÇÃO DOS PERFUMES AROMÁTICOS

Oh Deus de Abraão, Deus de Isaac, Deus de Jacob, Deus de nossos pais, abençoai estas especiarias e aumentai o poder de seus odores, de modo que estes recebam as virtudes para atrair os espíritos que invocarei. Que todos os enganos partam dela, através de ti ✠, Santíssimo Príncipe ADONAI, cujo reinado não tem fim! Amém.

---

[47] Macis = arilo da noz-moscada, que reveste a grossa semente. Na maioria das versões das *Clavículas* se lê: aloés, incenso e mirra.

Benção dos perfumes aromáticos

Digna-Te, oh Senhor, a abençoar e santificar estes perfumes, para que possam se transformar em um remédio para a raça humana, produzindo a salvação para nossos corpos e espíritos, com tua santa ajuda, Senhor Adonai, que reina através do tempo eterno! Amém.

DA PENA

Prepare uma pena nova, e depois a aspirja e a fumigue da mesma maneira que os outros instrumentos, e quando estiver cortando suas pontas, diga as seguintes palavras, segurando-a em sua mão:

Ababaley, Samoy, Escavor, Adonai. Remova desta pena todos os enganos, que ela possa ter eficiência e virtude para todas as necessárias para a arte e para todas as operações, caracteres e conjurações. Amém.

DO TINTEIRO E DA TINTA [48]

Compre um tinteiro novo no dia e hora de Mercúrio. Na mesmíssima hora você deve escrever em torno dele os nomes de Deus que se seguem:

Jod, He, Vau, He, Hemitreton, Jod, Cados, Eloym, Sabaoth.

Em seguida, encha o tinteiro com tinta nova, depois de tê-la exorcizado da seguinte maneira:

[48] A tinta tradicional é feita de goma arábica, ácido tânico de noz-de-galha (bugalho) e sulfato ferroso ou sulfato de cobre. Existe por volta de uma dúzia de fornecedores de tintas tradicional para *Sofrim* (copista judeu).

Exorcismo da tinta

Eu te exorcizo, oh criatura tinta, pelos nomes de Anston, Cerreton, Stimulator, Adonai e pelo nome daquele que criou todas as coisas com uma só palavra; para que possa me assistir neste trabalho, e que meu trabalho possa ser realizado de acordo meus desejos, que possa ser completado com a permissão de Deus, que reina eternamente através de todos os tempos dos tempos. Amém.

Benção da tinta

Em seguida a tinta deve ser abençoada da seguinte forma:

Senhor, Deus Todo-Poderoso, que governa todas as criaturas, que reina por toda a eternidade, que fez coisas maravilhosas para suas criaturas. Digna-Te em conceder-me a graça do Espírito Santo; abençoai e ✠ santificai ✠ esta tinta, para que possa ter a eficácia necessária, de modo que tudo que desejarmos fazer ou escrever com ela possa ter sucesso, através de ti, Santíssimo Príncipe Adonai. Amém.

Depois disso, você deve aspergir, fumigar e exorcizar a tinta.

A PREPARAÇÃO DO OPERADOR

Quando os instrumentos estiverem dispostos, o operador deve preparar-se. O operador deve observar que todas as coisas estejam preparadas, sem omitir nada. Ele deve preparar a si mesmo da maneira que se segue.

Você deve ser muito austero por três dias contínuos, tão rigoroso quanto for possível, se abster da companhia e conversas com outras pessoas, particularmente com mulheres. De manhã, ao se levantar da cama, lave suas mãos e seu rosto, recitando a seguinte oração:

ORAÇÃO PREPARATÓRIA

Oh Senhor Deus ADONAI, que criou os homens a sua imagem e semelhança do nada! Eu, um indigno pecador, suplico que abençoe ✠ e santifique esta água, para que ela possa beneficiar meu corpo e minha alma e que todo o engano possam partir de mim.

Oh Senhor Deus, onipotente e inefável, que trouxeste Teu povo do Egito, permitindo que caminhassem com os pés secos sobre o Mar Vermelho, concedas a Tua graça para que eu possa me limpar de todos meus pecados com esta água, que eu possa aparecer inocente diante de Ti. Amém.

Depois de dizer isto o operador deve lavar o rosto e as mãos com a água que foi exorcizada.

NOTA: esta água deve estar prontamente exorcizada, como foi descrito anteriormente, naquela parte que diz sobre adicionar a cal virgem. Em seguida, seque suas mãos e rosto com uma toalha de linho branco e limpo.

Saiba que é necessário se abster por três dias de pecado, sobretudo dos pecados mortais, tanto quanto permite a fragilidade humana; e principalmente guarde sua castidade por no mínimo três dias.

Durante este período você deverá se aplicar no estudo deste livro, pois é certo que, se tomar um pouco de iniciativa, você deverá compreendê-lo facilmente; embora eu não tenha explicado todas as coisas com palavra por palavra, para que não ficasse vulgar, ou para não dar pérolas aos porcos, mas ainda benéfico para aqueles que querem saber como manter a saúde de suas almas, bem como a do corpo. E mantenha escrupuloso segredo, pois receio que seus esforços não chegarão a nada. Portanto, a fim de que tenha sucesso, você dever ler e reler o livro até compreendê-lo minuciosamente, pois o suficiente está contido neste livrinho.

Seja aplicado nas invocações, pois temo que sua memória possa falhar no momento da operação. Portanto a fim de conseguir prática com as recitações a cada dia, a seguinte oração dever ser recitada várias vezes durante o dia: uma vez na *Prima,* duas vezes na *Terça,* três vezes na *Sexta,* quatro vezes na *Noa,* cinco vezes nas *Vésperas* e seis vezes antes de ir para cama. [49]

Note que estas horas são as planetárias e que não coincidem com as horas comuns em sua duração. Por *Prima* entende-se o momento logo após o nascimento do Sol; *Terça* ocorre três horas depois; *Sexta* é a metade do dia; *Noa* é o três quartos do dia, e *Vésperas* ocorre no final do dia, assim elas devem ser reajustadas de acordo com as estações.

ORAÇÃO [50]

ASTRACHIOS, ASACH, ASARCA, ABEDUMABAL, SILAT, ANABOTAS, JESUBILIN, SCINGIN, GENEON, DOMOL, oh Senhor Deus, que estás sentado

[49] Estas são as horas canônicas que aparecem no texto: *Prima* = a primeira das horas canônicas, correspondente às seis da manhã. *Terça* = subsequente à prima e correspondente às 9 da manhã; *Sexta* = subsequente a Terça e correspondente às 12 horas do dia; *Noa* = subsequente à Sexta e correspondente às três da tarde; *Vésperas* = que se diz ao cair da tarde, quando Vésper ou Vênus costuma aparecer; é subsequente à noa.

[50] Existe uma oração semelhante no segundo livro das *Clavículas de Salomão*.

sobre o Céu e levaste vigiando os abismos. Rogo-Te para que digna-Te em me fazer merecedor do poder de conceber em minha mente e, assim, executar tudo aquilo que desejo realizar, através de Tua ajuda, oh Deus Todo-Poderoso, que vive e reina por todos os séculos dos séculos. Amém.

AS INVOCAÇÕES

Quando as etapas anteriores estiverem completas só resta praticar suas invocações e desenhar os caracteres, e para isto você deve fazer como se segue:

No dia e na hora de Marte, estando a lua no crescente, na primeira hora do dia, a qual é um quarto de hora antes do nascimento do sol, prepare um pedaço de pergaminho virgem, que foi preparado da forma descrita anteriormente, e faça sobre ele todos os caracteres e as invocações dos espíritos que você deseja invocar.

Por exemplo, no dia e na hora de Marte, você enrolar no dedo mínimo da mão esquerda, que é o dedo de Mercúrio, um fio de linha tecido por uma moça virgem. Depois deve-se retirar um pouco de sangue com a lanceta da arte, com o qual (sangue) deverá fazer os caracteres de SCIRLIN, [51] como foi apresentado no início deste trabalho (Primeiro Livro). Então escreva sua invocação, que é a que segue.

INVOCAÇÃO A SCIRLIN [52]

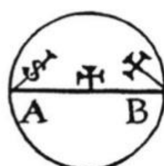
HELON ✠ TAUL ✠ VARF ✠ PAN ✠ HEON ✠ HOMONOREUM ✠ CLEMIALH ✠ SERUGEATH ✠ AGLA ✠ TETRAGRAMMATON ✠ CASOLY ✠.

---

[51] Em uma versão italiana aparece o nome de Claunech.

[52] Scirlin toma o lugar do ausente governante do Norte, identificado como Asmodai em *Magic Treatise of Solomon*.





Acima está o seu selo e caracteres, como dado na primeira parte.

Assim, no desenho acima, [53] você deverá escrever a primeira letra de seu nome onde está a letra *A* e a do seu sobrenome onde está a letra *B*, que é o

[53] No sinal e nos caracteres de Scirlin.

espírito de AGLASSIS, que estará pronto e disposto para render-lhe serviço. Isto possibilita que você tenha poder sobre os outros espíritos.

Então, tendo dito e feito isto, faça por cima destes caracteres do espírito o que deseja para compelir para que apareça, e queime incenso em sua honra. Em seguida escreva a conjuração que deverá ser endereçada ao espírito que deseja que apareça, sempre queimando mais incenso em sua honra.

CONJURAÇÃO PARA LÚCIFER [54]

LUCIFERO ✠ OUYAR ✠ CHAMERON ✠ ALISEON ✠ MANDOUSIN ✠ PREMY ✠ ORIET ✠ NAYDRUS ✠ ESMONY ✠ EPARINESON ✠ ESTIOT ✠ DUMOSSON ✠ DANOCHAR ✠ CASMIEL ✠ HAYRAS ✠ FABELLERONTHON ✠ SODIRNO ✠ PEATHAM ✠ VENHA LÚCIFER. ✠ Amém.

CONJURAÇÃO PARA BELZEBUTH

BELZEBUTH ✠ LUCIFER ✠ MADILON ✠ SOLYMO ✠ SAROY ✠ THEU ✠ AMECLO ✠ SEGRAEL ✠ PRAREDUN ✠ ADRICANOROM ✠ MARTINO ✠ TIMO ✠ CAMERON ✠ PHORSY ✠ DUMASO ✠ ELIVISA ✠ ALPHROIS ✠ FUBENTROTY ✠ VENHA BELZEBUTH. Amém.

---

[54] Segundo o *Grimório de Honório*, Lúcifer é conjurado na segunda-feira, Belzebuth na terça-feira e Astaroth na quarta-feira. Para os outros dias da semana, veja a Parte 3 a seguir. A conjuração de Lúcifer, Belzebuth e Astaroth completamente diferente no *Grimório de Honório*.

CONJURAÇÃO PARA ASTAROTH

ASTAROTH ✠ ADOR ✠ CAMESO ✠ VALUERITUF ✠ MARESO ✠ LODIR ✠ CADOMIR ✠ ALUIEL ✠ CALNISO ✠ TELY ✠ PLEORIM ✠ VIORDY ✠ CUREVIORBAS ✠ CAMERON ✠ VESTURIEL ✠ VULNAVIJ ✠ BENEZ ✠ MEUS CALMIRON ✠ NOARD ✠ NISA CHENIBRANBO CALVODIUM ✠ BRAZO ✠ TABRASOL ✠ VENHA ✠ ASTAROTH. Amém.

Depois de dizer sete vezes uma das conjurações anteriormente apresentadas, que é direcionada a um dos espíritos superiores, verá o espírito aparecer imediatamente, a fim de servir a você em tudo o que desejar.

NOTA: você precisará escrever a prévia conjuração sobre pergaminho virgem para invocar o espírito, e uma vez que você estiver satisfeito, despeça o espírito da seguinte maneira:

DESPEDIDA DO ESPÍRITO

Quando tiver escrito o conjuro no pergaminho virgem, tiver visto o espírito e estiver satisfeito, pode então dispensá-lo dizendo o seguinte:

Ite in pace ad loca vestra et pax sit inter vos ereditari ad mecum vos invocavero, in nomine Patris ✠ et Filii ✠ et Spiritus Sancti ✠ Amen. ("Vá em paz a seu lugar de origem, que paz esteja com você e esteja preparado para vir até mim quando lhe chamar, em nome do Pai ✠ e do Filho ✠ e do Espírito Santo ✠. Amém").

CONJURAÇÃO PARA OS ESPÍRITOS INFERIORES

OSURMY ✠ DELMUSAN ✠ ATALSLOYM ✠ CHARUSIHOA ✠ MELANY ✠ LIAMINTHO ✠ COLEHON ✠ PARON ✠ MADOIN ✠ MERLOY ✠ BULERATOR

✠ DONMEO ✠ HONE ✠ PELOYM ✠ IBASIL ✠ MEON ✠ ALYMDRICTELS ✠ PERSON ✠ CRISOLSAY ✠ LEMON SESLE NIDAR ✠ HORIEL PEUNT ✠ HALMON ✠ ASOPHIEL ✠ ILNOSTREON ✠ BANIEL ✠ VERMIAS ✠ ESLEVOR ✠ NOELMA ✠ DORSAMOT ✠ LHAVALA ✠ OMOT ✠ FRANGAM ✠ BELDOR ✠ DRAGIN ✠ Venha N...

No lugar de "N." ponha o nome do espírito que você deseja que apareça, e ele deverá aparecer para você e concordar com seus desejos. A seguir, despeça dele com as seguintes palavras:

DESPEDIDA DOS ESPÍRITOS INFERIORES

Vá em paz, oh N..., retorne para sua moradia, que a paz esteja contigo, e se disponha a vir em cada vez que eu chamar você, em nome do Pai ✠ e do Filho ✠ e do Espírito Santo ✠. Amém.

Em seguida se queimam os caracteres (sinais, selos), porque eles só podem ser usados uma vez.

OUTRA CONJURAÇÃO

Eu conjuro você, oh N..., pelo grande Deus vivente, soberano e criador de todas as coisas, para que apareça em maravilhosa forma humana, afável e sem ruídos ou terror, para que responda verdadeiramente a todas as perguntas que vou fazer a você. Eu lhe conjuro pelas virtudes dos santos e sagrados nomes.

CONJURAÇÃO PARA OS OUTROS DIAS DA SEMANA [55]

1. CONJURAÇÃO PARA QUINTA-FEIRA — SILCHARDE [56]

Este experimento é feito durante a noite, entre três e quatro horas. Nesta hora se diz a invocação. Ele vai aparecer para você na forma e aparência de um rei. Antes de despedir dele, deve ser dado ele um pequeno pedaço de pão, de modo que ele fique contente. Este espírito pode tornar uma pessoa feliz, assim como encontrar tesouros escondidos. Para invocá-lo, faça um círculo com carvão e escreva estas palavras ao seu redor, "Pelo Santo Deus, pelo santo Deus, pelo santo Deus."



Selo de Silcharde

[55] Esta seção é reminiscente da versão *Heptameron* de Abano. Não é encontrada em Alibeck ou Blocquel. Parece ser extraída do *Grimório de Honório,* onde segunda-feira = Lúcifer, terça-feira = Nambroth (ou Frimost), quarta-feira = Astaroth, quinta-feira = Acham (alternativamente Silcharde), sexta-feira = Bechet (alternativamente Bechard), Sábado = Nabam (alternativamente Guland), e domingo = Aquiel (alternativamente Surgat).

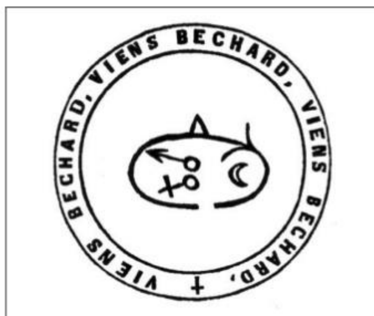
[56] Em Alibeck este espírito é chamado de Sirchade.

CONJURAÇÃO

Eu lhe conjuro SILCHARDE, pela imagem e semelhança de Nosso Senhor Jesus Cristo, a quem a humanidade se redimiu através da sua morte e paixão; e desejo por sua providência que você esteja aqui presente, eu lhe ordeno por todos os raios do sol, [57] AGIS; eu conjuro e o obrigo através de seu santo nome e por aquele que pisou sobre a víbora, e pisou sobre os leões e dragões com os pés, [58] que você seja obediente aos meus comandos, sem qualquer poder de dano ao corpo ou a alma, ou quaisquer outras partes.

2. PARA SEXTA-FEIRA — BECHARD

Este experimento é feito durante a noite, entre a décima primeira e décima segunda hora. Quando ele aparecer, lhe dê uma noz. Um círculo é feito como explicado acima, escrevendo no círculo: venha BECHARD, venha BECHARD, venha BECHARD.



Selo de Bechard

[57] *Grimório de Honório:* "Je te commande par tous les royaumes de Dieu" (Eu lhe conjuro por todos os reinos de Deus.)

[58] Salmos 91,13: Pisarás o leão e a áspide; calcarás aos pés o filho do leão e a serpente.

CONJURAÇÃO

Eu lhe conjuro BECHARD e o obrigo a vir até mim, lhe rogo mais uma vez, pelos mais santos nomes de Deus, ELOY, ADONAI, ELOY, Agia, SAMALABACTANY que estão escritos em hebraico, grego e latim, e por todos os sacramentos, todos os nomes escritos neste livro, e por Aquele que lhe expulsou do Céu. Eu lhe conjuro e ordeno pela virtude da Santíssima Eucaristia, que redimiu a humanidade do pecado, que sem demora você venha a fazer tudo o que eu desejar, sem causar dano ao corpo ou alma, e nem a qualquer outro que esteja comigo.

3. PARA SÁBADO — GULAND

Esta operação é feita durante a noite, a partir da décima primeira até a décima segunda hora. Logo que o espírito aparecer, lhe dê algum pão queimado e exija algo que lhe agrade, e ele vai obedecer em seguida. Escreva ao redor do círculo: Não entre GULAND, não entre GULAND, não entre GULAND.



Selo de Guland

CONJURAÇÃO

Eu lhe conjuro GULAND, em nome de BELZEBUTH e ASTAROTH, e em nome de todos os outros espíritos, para que você venha até mim. Então venha a mim quando eu lhe ordenar, em nome da Santíssima Trindade. Venha sem causar nenhum mal a mim, no corpo ou na alma, nem causar danos aos meus livros [59] ou qualquer outra coisa que eu uso. Venha, portanto, eu lhe ordeno, sem demora, ou envie em seu lugar outro espírito, com o seu mesmo poder, a fim de obedecer minhas ordens, e que fique sujeito à minha vontade, e não se afaste antes de cumprir tudo o que eu mandar.

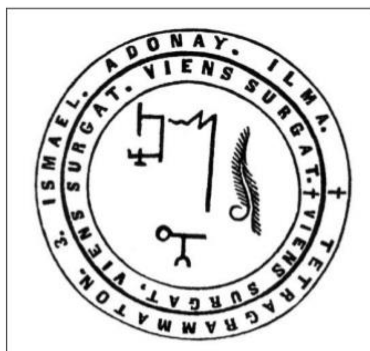
4. PARA DOMINGO — SURGAT

Faça esse experimento à noite, a partir da décima primeira até uma hora depois da meia-noite. Ele vai exigir um cabelo de sua cabeça, mas lhe dê apenas um, [60] que ele irá pegar. Ele serve para encontrar tesouros escondidos e tudo o que você desejar. Isto deverá estar escrito em torno do círculo: "TETRAGRAMMATON, ISMAEL, ADONAI, ILMA", e no meio do círculo: "Venha SURGAT, venha SURGAT, venha SURGAT".

---

[59] *Grimório de Honório,* 1760: "… viens sans me faire aucun mal, sans léson, tant de mon corps que de mon ame, sans me faire tort de mes livres, ni d'aucune chose dont je me sers." (... venha sem causar nenhum mal a mim, sem prejuízo quer ao corpo ou alma, e sem causar nenhum dano aos meus livros ou qualquer outra coisa que eu use.)

[60] De acordo com o *Grimório de H*onorius, ele deveria dar um cabelo de uma raposa.



Selo de Surgat

CONJURAÇÃO

Eu lhe conjuro SURGAT, por todos os nomes escritos neste livro, que você venha aqui prontamente, pronto a me obedecer, ou que você envie outro espírito, seu súdito, que possa me trazer uma pedra, que quando a levar comigo, vai me tornar invisível. Eu o conjuro que você seja submisso a si mesmo, ou a quem você vai enviar a mim, a fim de cumprir a minha vontade em tudo o que eu vou ordenar, sem prejuízo de forma alguma, então você saberá o que eu preciso, e a tragará para mim.

Depois de ter obtido do espírito tudo que você precisa, pode se despedir dele da seguinte forma:

Vá em paz, volte para a sua residência, e esteja pronto vir ao meu comando sempre que lhe chamar, e que a paz esteja sempre entre nós.

ORAÇÃO DAS SALAMANDRAS

Imortal, eterno, inefável e Santo Pai de todas as coisas, que é levado no carro que gira continuamente o mundo, dominando as regiões etéreas, onde o trono de seu poder está levantado, do cume do qual seus formidáveis olhos veem tudo, e seus santos ouvidos escutam tudo. Ouça os filhos que você ama desde o nascimento dos séculos, pois sua duração é grande e eterna. Sua majestade resplandece sobre o mundo, sobre o céu e sobre as estrelas, e está acima delas. Oh fogo reluzente que incendeia a si mesmo com seu próprio esplendor, que vem de sua essência inesgotável de correntes de Luz que nutre seu espírito infinito. Este espírito infinito que produz todas as coisas, e cria esta inesgotável preciosidade de matéria que não pode faltar com a geração que sempre a rodeia, por causa da forma sem unidade pela qual ela é transbordante, e qual a qual você a preencheu desde o princípio. Deste espírito também estes santíssimos reis traçaram sua origem, que estão situados em torno de seu trono e compõem sua corte; oh Pai universal, oh único Pai dos bem-aventurados mortais e imortais, você em particular criou capacidades, que são maravilhosamente semelhantes aos seus pensamentos e sua adorável essência, as quais capacidades você estabeleceu sobre os anjos que anunciaram ao mundo sua vontade. Enfim, você criou nos elementos a terceira qualidade dos soberanos; e nossos exercícios contínuos é enaltecer você e adorar seus desejos, de modo que consumimos para possuir você.

Oh todo-poderoso pai, oh mais delicada mãe entre as mães, oh admirável exemplo das sensibilidades e ternuras das mães, oh filho, oh flor de todos os filhos; alma, espírito, harmonia, e unidade de todas as ordens, preservem-nos, proteja-nos, guia-nos, e nos seja propício. Amém.

PENTÁCULO OU OS TRÊS ANÉIS DE SALOMÃO, FILHO DE DAVI [61]

Coloco aqui a figura e forma do Pentáculo de Salomão, de modo que você possa fazer os preparativos para eles, isto é de grande importância.



[61] Em *Les Véritables Clavicules de Salomon*, por Pierre Mora, apresenta um processo mais elaborado preparar os anéis mágicos. De acordo com Mora, os anéis podem ser preparados dedicando-se a cada um dos sete Planetas, queimando incenso conveniente para o planeta, e especificando o gênio planetário (pelo *Arbatel*) e símbolos (por Agripa, OP 2.22).

PROCEDIMENTO

Quando você tiver feito o círculo, e antes de entrar nele, é necessário defumá-lo com almíscar, âmbar, madeira de aloés (*lignum aloes*) e olíbano. E para o perfume necessário durante as invocações, basta simplesmente que use o olíbano.

Deve ser observado que sempre será necessário um fogo acesso durante as invocações, e todas as vezes que você for realizar as sufumigações, isto deve ser sempre em nome do espírito que você pretende invocar. Quando lançar o perfume no fogo, recite durante todo o tempo:

"Queimo este (perfume N...) em nome e em honra de (demônio N...)."

Enquanto invocar, segure a invocação em sua mão esquerda, e em sua mão direita segure uma varinha de sabugueiro, com a concha [62] e a faca em seus pés.

Quando tudo isto estiver pronto, entre dentro do círculo. Se tiver companhia consigo, estas pessoas de mãos dadas uma com a outra. Quando estiver dentro, trace seu anel (ou círculo) círculo com a faca da arte, então passe suas varinhas uma após da outra, [63] e recite o Salmo 50 (isto é, *Miserere mei).*

Quando o anel/círculo estiver completo, perfume-o e aspirja-o com água benta. Então escreva os caracteres nos quatro cantos. Você deve proibir os espíritos com termos claros para não entrarem no interior do círculo.

Depois disso, comece suas invocações, que devem ser repetidas sete vezes. Quando o espírito aparecer, faça-o assinar os caracteres que você segurar em sua mão, [64] que prometa vir sempre que você chamar por ele. Então peça a ele o que desejar, e tudo mais que você achar apropriado. Quando você estiver satisfeito, o envie de volta para seu lugar, dizendo:

---

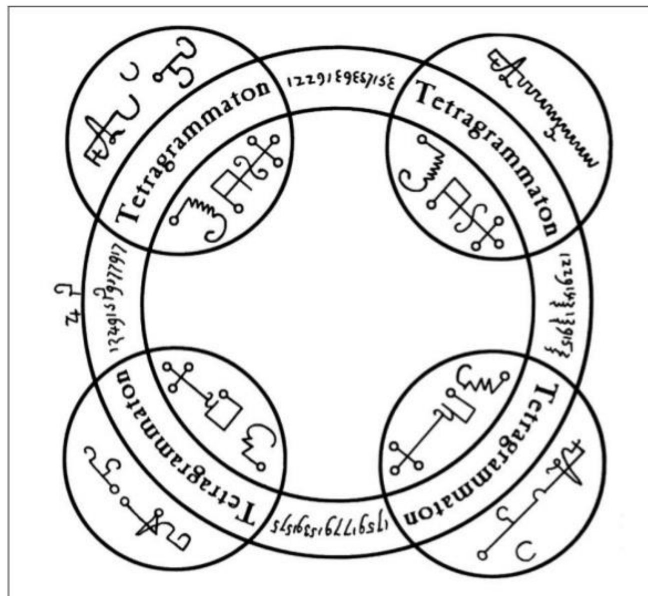
[62] Neste caso a concha seria usada para colocar o incenso no incensário ou turíbulo.

[63] Sobre o anel/círculo? Alternativamente, "pegue suas varinhas..."

[64] Método de Pierre Mora: o anel é segurado com a ponta de uma varinha consagrada para o planeta.

Despedida do espírito

Ite in pace ad loca vestra, et pax sit inter vos redituri ad mecum vos invocavero. In nomine Patris ✠ et Filii ✠ et Spiritus Sancti ✠ Amen. ("Siga em paz para sua morada, e a paz esteja com você até que retorne ao meu chamado. Em nome do Pai ✠ e do Filho ✠ e do Espírito Santo ✠. Amém.")



RAROS E SURPREENDENTES SEGREDOS DE MAGIA

A MANEIRA DE FAZER O ESPELHO DE SALOMÃO, APROPRIADO PARA TODAS AS ADIVINHAÇÕES

Em nome do Senhor. Assim seja. Você verá neste espelho todas as coisas que possa desejar. Em nome do Senhor, que é bendito. Amém.

Primeiramente, você se absterá de todas as ações carnais, física e espiritualmente, e também de qualquer pecado, de palavra ou ação, durante o período de tempo em que durar o experimento.

Em segundo lugar, se devem executar atos de piedade e misericórdia.

Em terceiro lugar, tome uma lâmina de aço mais fino e polido que encontrar, ligeiramente côncavo, e com o sangue de um pombo branco escreva sobre o espelho, nos quatro cantos, estes nomes:

JEHOVA, ELOYM, METRATRON, ADONAI.

Então ponha o aço em um pano de linho limpo e branco. Quando você perceber que a fase da Lua é Nova, na primeira hora depois do crepúsculo (após o pôr do sol), e quando a vir, vá a uma janela, observe devotamente até o céu, e diga:

O Rex eterne Deus, creator ineffabilis qui cuncta ad hominis sanitatem mea gratia, et occulto judicio creasti respice me (N...), *indignissimum servum tuum, et ad intentinem meam, et mittere mihi dignare Angelum enim Anaël in speculum instud, qui mandet, et inspiret et jubeat cum sociis suis, et subditis nostris ut in nomine tuo qui fuiste, es, et eris potens, et jus, jud, judicent mihi quæcunque ab illis exposcam.*

("Oh eterno! Oh Rei eterno! Deus inefável, que criou todas as coisas pelo amor a mim, e por um julgamento oculto para a saúde da humanidade, olhe pra mim, N., seu mais indigno servo e sobre minha intenção; e digne-se em me enviar seu anjo ANAEL neste espelho, aquele manda, ordena e comanda seus companheiros, seus súditos, quem você fez, oh Todo-Poderoso, quem foi e é, e será eternamente; que em seu nome ele possa julgar e agir com integridade, instruindo-me e mostrando-me qualquer coisa que eu possa perguntá-lo").

Em seguida jogue sobre os carvões em brasas um perfume conveniente. Enquanto se está fazendo isso, diga:

In hoc, per hoc, et cum hoc, quod estundo ante conspectum tuum, Deus meus, trinus et unus benedictus, et Excelsus qui vides super Cherubim, et Seraphim et venturus es judicare seculum per ignem.

("Nisto, por isto, e com isto que me ponho diante de sua face, oh meu Deus, que são três em um, abençoado e mais sublimemente enaltecido, que está sentado acima dos querubins e serafins, e que deve julgar o tempo do fogo, conceda meu desejo.")

Isto deve ser dito três vezes. Quando tiver feito assim, sopre três vezes sobre a superfície do espelho e diga:

Veni Anaël: veni et tibi complaceat esse per socios tuos mecum, in nomine Patris Potentissimi, in nomine Spiritus Sancti Amabilissimi. Veni Anaël in nomine Terribilis Jehova. Veni Anaël in virtute immortalis Eloim. Veni Anaël in brachio Omnipotentis Mitrathon. Veni Anaël in potentia Sacratissimi Adonai, veni ad me (N...) *in speculo isto; et jubeat subditis tuis ut cum amore gaudio, et pace ostendant mihi occulta in occulta in oculis meis. Amen.*

(Venha, ANAEL, venha e que seja de sua vontade para estar comigo por sua concordância, em nome ✠ do Pai mais poderoso, em nome ✠ do Filho mais sábio e em nome ✠ do Espírito Santo mais amável. Venha, oh ANAEL, em nome do terrível JEHOVAH; venha, oh ANAEL, pela virtude do imortal ELOHIM; venha, oh ANAEL, pelas armas do todo-poderoso METRATON, vem a mim, N. (dizer seu nome sobre o espelho), e ordene seus súditos que com amor, alegria e paz, que eles revelem a meus olhos estas coisas que estão ocultas a mim. Assim seja. Amém.)

Quando tiver terminado esta parte, levante seus olhos até o Céu e diga:

Domine Deus omnipotens cujus nutu omnia moventur, exaudi depracationem mean, et desiderium meum tibi complaceat, respice Domine Speculum istud, et benedic illi ut Anaël unus ex subditis fuisse sistat in illo cum sociis et satisfaciat mihi famulo tuo, (N...), *qui vivis et regnas Benedictus et Excelsus, in sæcula sæculorum. Amen.*

(Oh onipotente Senhor, que faz com que todas as coisas movam como Tu desejas, concedas minha súplica, e possa meu desejo ser agradável a Ti; se for de Teu agrado, oh Senhor, olhai para este espelho e o abençoai, de modo que ANAEL, um de Teus súditos, venha até aqui com teus companheiros, corresponder comigo, N., teu pobre e miserável servo. Oh abençoado e louvável Deus de todos os espíritos celestial, que vive e reina através de todos os tempos. Assim seja.)

Ao terminar de fazer todas estas coisas, faça o sinal da cruz sobre você e também sobre o espelho, no primeiro dia e nos dias seguintes, continuando pelo período de quarenta e cinco [65] dias seguintes. Ao final deste período o anjo Anael aparecerá com o rosto de uma bela criança. Ele lhe saudará e ordenará a seus companheiros para obedecer você.

NOTA: sem dúvida Isto pode não funcionar no final dos quarenta e cinco dias, senão em mais tempo. Frequentemente ele aparece no décimo quarto dia, dependendo da intenção, da devoção e do fervor do operador. Quando o anjo aparecer pra você, pergunte qualquer coisa que desejar, e também o rogue para que venha cada vez que o chamar, para garantir suas solicitações.

Quando desejar ver no espelho e obter tudo que deseja, depois da primeira aparição, não é necessário recitar todas as orações mencionadas acima, mas apenas perfumar o espelho, dizendo sobre ele estas palavras:

Veni, Anaël veni, tibi complaceat esse... – o resto da oração para ANAEL está indicado mais acima, até o "amém". (Venha, ANAEL, venha, e que seja de seu agrado...)

DESPEDIDA DO ESPÍRITO

Quando o anjo tiver respondido a suas perguntas e estiver satisfeito com ele, o deve enviar através das seguintes palavras:

[65] Existem versões que afirmam que são 48 dias.

Gratias tibi ago Anaël quod venisti, et petitione meæ satisfecisti abi in pace et placeat tibi redire quando te vocavero.

("Eu o agradeço, oh ANAEL, que você volte e atenda meu pedido. Vá em paz e volte quando eu chamá-lo.")

O perfume de ANAEL é o açafrão.

ADIVINHAÇÃO PELA PALAVRA DE URIEL [66]

Para ter sucesso nesta operação, a pessoa que faz o experimento deve fazer todas as coisas que serão ditas aqui, ou seja, deve observar exatamente as seguintes instruções.

Escolha um quarto pequeno ou um lugar que durante nove dias ou mais não foi visitado por mulheres em estado impuro (isto é, durante seu período de menstruação).

Este lugar deve ser limpo e consagrado, mediante defumações e aspersões, da mesma forma que foi ensinado anteriormente. No centro deste quarto deve haver uma pequena mesa coberta com um pano branco. Sobre esta deve se depositar uma garrafa de vidro nova e cheia de água de nascente, enchida pelo operador pouco antes da operação. Também deve ter três velas pequenas, de cera virgem misturada com gordura humana; um pedaço de pergaminho virgem de mais ou menos 15 cm^2 (meio pé quadrado ou 6 polegadas quadradas) e uma pena de corvo negro e brilhante, já preparada para escrever com ela; um tinteiro cheio de tinta fresca (nanquim novo, sem uso); uma pederneira [67] para fazer um fogo; e um menino de nove ou dez anos, de costume moral e decentemente vestido, que deverá ser colocado próximo a mesa.

---

[66] Este ritual é uma forma de lecanomancia, que tem raízes antigas, e pode de fato estar no núcleo da magia de Salomão. Ela tem sobrevivido de várias formas aos tempos modernos. Embora neste experimento não seja especificado o tempo para realizá-lo, o *Magic Treatise of Solomon* especifica que o dia é de Saturno.

[67] Pedra muito dura, que produz faíscas, quando ferida com um fragmento de aço; também chamada de pedra-de-fogo.

Uma das três velas deverá estar atrás, fixada a uma agulha grande e nova, mas a uns 15 cm (meio pé ou 6 polegadas) da garrafa. As duas outras velas ficarão à direita e a esquerda da garrafa, também fixadas em duas agulha a igual distância. Enquanto prepara estas coisas é necessário dizer as seguintes palavras:

Gabamiah, Adonai, Agla, Domine Deus virtutum adjuva nos ("GABAMIAH, ADONAI, AGLA, Senhor Deus do Poder, ajuda-nos!").

O pergaminho virgem deve estar no lado direito da garrafa, a pena e a tinta do lado esquerdo. Antes de começar a operação é necessário fechar as janelas e portas, depois golpeie a pederneira e acenda as três pequenas velas.

Então o jovem garoto se ajoelha, de modo que ele possa olhar através da garrafa. Sua cabeça deve estar descoberta e suas mãos unidas. Depois o mestre da operação deverá instruí-lo a fixar seu olhar na garrafa. Então se aproxima de seu ouvido direito, com uma voz o mais claro e nítido possível, deverá recitar a seguinte conjuração:

O CONJURO

URIEL, SERAPH, JOSATA, ABLATI, AGLA, CAILA, os rogos e os conjuro através das quatro palavras que Deus disse ao seu servo Moisés: JOSATA, ABLATI, AGLA, CAILA, e pelos os noves céus [68] aonde você habita, e pela virgindade deste menino que está diante de você; que você apareça sem demora, visível nesta garrafa, para revelar a verdade que eu desejo saber, sem engano; e depois disso eu o dispensarei em paz e com boa amizade, em nome do Santíssimo ADONAI.

Após recitar esta conjuração, pergunte ao menino para saber se viu alguma coisa na garrafa. Se ele responder que viu um anjo ou outra coisa também, o dirigente da operação dirá com voz amistosa:

---

[68] As nove esferas são baseadas na astronomia de Ptolomeu. Em ordem do mais baixo para o mais alto, eles incluem a esfera dos elementos, sete esferas planetárias, a esfera das estrelas fixas, e o primeiro móvel. Veja Agrippa *De Occulta Philosphia*, Livro 2, capítulo 13. Veja também *Janua Magicae Reserata* que dá as "nove grandes chaves celestiais" para chamar os anjos.

Bendito espírito, seja bem-vindo. Eu conjuro você novamente, em nome do Santíssimo ADONAI, para me dar uma pronta explicação relativa a... (aqui o operador pergunta ao espírito o que desejar).

E se por qualquer razão, não desejar que a resposta seja com uma voz audível, eu lhe peço em nome do Santíssimo Adonai, que escreva a resposta sobre este pergaminho virgem, entre agora e amanhã de manhã, ou que me revele na noite amanhã durante meu sono. [69]

Se o espírito der a resposta de forma audível ao que foi perguntado, deve o escutar com respeito. Se ele não responder depois de haver repetido três vezes as súplicas, deve apagar e as velas e deixar o quarto até manhã seguinte, fechando a porta e retornando no dia seguinte, e você deverá encontrar a resposta escrita sobre o pergaminho virgem, se não, só será revelado em sonho.

ADIVINHAÇÃO PELO OVO

A operação do ovo é para saber o que acontecerá a alguém que esteja presente durante o experimento. Tome um ovo de galinha preta, posto no mesmo dia, quebre-o e tire cuidadosamente a gema.

Deve ter um copo grande e novo, muito fino e claro. Em seguida deve encher o copo com água clara e pôr dentro a gema do ovo. O copo deve ser posta ao sol do meio-dia no verão, e o operador recitará as orações e conjuros do dia, tal como as encontradas nas *Clavículas de Salomão,* onde tratamos amplamente dos espíritos aéreos. [70]

Agite a água com o dedo indicador para fazer a gema girar. Deixe a água em repouso por um momento, então observá-la através do copo sem tocá-la. Você verá ali sinais do que deseja saber. Você deverá experimentar tal operação

[69] O leitor poderá encontrar outros meios de adivinhação através do anjo Uriel nos trabalhos de Agrippa.

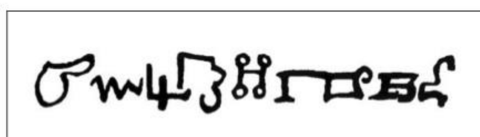
[70] Em uma das versões diz para recitar a oração de Santo Agostinho, tal como é encontrada no *Enchiridion do Papa Leão III*. Em outra versão se diz para deixar a garrafa no sol por dois minutos.

em um dia de trabalho, porque assim as coisas serão apresentadas em suas ocupações ordinárias.

Para saber se um rapaz ou uma moça é virgem, a gema deverá ir para o fundo do copo se ele (ou ela) não for virgem, por outro lado, se a gema ficar na mesma posição ele (ou ela) é virgem.

PARA VER OS ESPÍRITOS QUE ENCHEM O AR

Tome o cérebro de um galo, pó da sepultura de um homem morto (isto é, terra que toca o caixão), óleo de noz e cera virgem. Faça uma mistura com tudo, envolva esta mistura em um pedaço de pergaminho virgem, no qual estejam escritas estas duas palavras: GOMERT KAILOETH, seguidos dos caracteres presentes aqui:



Queime tudo e você deverá ver coisas prodigiosas e extraordinárias. Porém este experimento só deve ser feito pelos que não temem nada.

PARA ENVIAR TRÊS DAMAS OU TRÊS CAVALHEIROS AO SEU QUARTO APÓS O JANTAR

É necessário estar em três dias de castidade e com sua alma fortificada e elevada espiritualmente.

I. PREPARAÇÃO: no quarto dia, logo que chegue a manhã, limpe e prepare seu quarto, tão logo você tenha se levantado da cama, o tempo todo jejuando. Assegure-se de que sua casa não seja perturbada durante o dia todo. Observe que ali não haja nada pendurado, nenhuma tapeçaria ou roupas e nenhum chapéu ou gaiolas de pássaros. Nem devem existir adornos ou cortinas sobre as

janelas, nem sobre a cama. Por cima de tudo coloque um lençol branco e limpo sobre a sua cama. Sobretudo, certifique-se que tudo esteja limpo.

II. CERIMÔNIA: depois de haver ceado, vá secretamente para o quarto preparado como dito anteriormente e que esteja limpo conforme se descreveu anteriormente. Acenda um bom fogo, coloque uma toalha de mesa branca sobre a mesa, e três cadeiras em volta da mesa. Diante de cada assento para os comensais, coloque três pães de trigo e três copos cheios de água clara e fresca. Então ponha uma cadeira ou poltrona próxima de sua cama. Então retire para sua cama, dizendo as seguintes palavras:

III. CONJURAÇÃO: *Besticirum consolatio veni ad me vertu Creon, Creon, Creon, cantor laudem omnipotentis et non commentur. Stat superior carta bient laudem omniestra principiem da montem et inimicos meos ô prostantis vobis et mihi dantesque passium fieri suicisibus.*

As três pessoas chegarão e se sentarão próximas ao fogo, comendo e bebendo, e elas agradecerão a pessoa que as propiciaram o deleite e o divertimento. Se você é um cavaleiro, três moças virão à cerimônia; porém se você é uma senhora, três homens jovens serão os implicados.

Então as três pessoas se tirarão a sorte para ver quem permanecerá com você. Se o operador é um homem, a moça que ganhar se sentará na cadeira que você colocou na cama, e ela permanecerá e conversará com você até a meia-noite. Quando chegar esta hora ela irá com suas companheiras, sem despedir-se necessariamente. As outras duas permanecerão ao lado do fogo, enquanto que a primeira conversa com você e o entretém.

Enquanto que ela está com você, poderá perguntar qualquer coisa, sobre qualquer arte ou ciência, ou sobre qualquer assunto que desejar, e ela imediatamente lhe dará uma única resposta definitiva e positiva.

Você pode perguntar sobre o lugar de um tesouro oculto e ela lhe dirá onde está, bem como a hora apropriada para consegui-lo. Se o tesouro estiver sob tutela de espíritos infernais, virá ela mesma com suas companheiras e o defenderão contras estes inimigos que podem estar defendendo o tesouro.

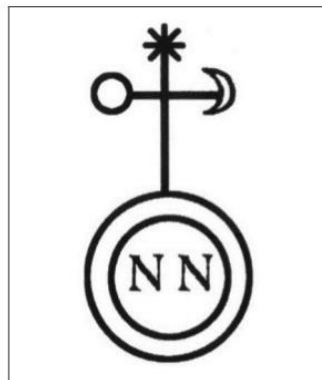
Quando se for ela lhe dará um anel. Se você usar este anel em seu dedo, será afortunado no jogo de azar. Se você colocá-lo no dedo de qualquer mulher ou moça, você será capaz de tê-la no local.

NOTA: a janela deve estar aberta, assim elas (ou eles) poderão entrar. Poderá fazer este experimento tão a miúdo quanto se desejar.

PARA ATRAIR UMA MULHER, MESMO QUE ELA NÃO ESTEJA INCLINADA A ISSO

Experimento de um poder maravilhoso das inteligências superiores

Espere que a lua esteja na fase Minguante e quando a vir, assegure-se de que também veja uma estrela, entre as 23h e meia-noite. Antes de começar o processo, faça o seguinte: tome um pergaminho virgem e escreva o nome da moça que você deseja fazer vir até você. O pergaminho deve ser cortado na forma representada a seguir:



As marcas “N. N.” é o lugar para os nomes. Do outro lado do pergaminho, escreva: MELCHIAEL, BARESCHAS. [71]

Então ponha o pergaminho na terra, com a face onde está o nome da pessoa virada para o solo. Coloque o pé direito sobre o pergaminho e o joelho esquerdo dobrado sobre a terra. Então observe a estrela mais brilhante do céu, enquanto estiver nesta posição. Em sua mão direita deve haver uma vela de cera branca, suficientemente grande para queimar-se durante uma hora. Então diga o seguinte:

O CONJURO

Eu lhe saúdo e lhe conjuro, oh lua formosa, oh bela estrela, luz brilhante que seguro em minha mão, pelo ar que está dentro de mim, pela terra que estou tocando. Eu lhe conjuro através de todos os nomes dos espíritos e príncipes que vivem em você, pelo nome do inefável ON, que criou todas as coisas, por você, oh resplandecente anjo GABRIEL, juntamente com os príncipes MERCÚRIO, MICHIAEL e MELCHIDAEL.

Conjuro vocês novamente, através de todos os nomes divinos de Deus, de modo que possa enviar para possuir, atormentar e exaurir o corpo, a alma e os cinco sentidos naturais de N., cujo nome está escrito aqui, de modo ela que venha pra mim, a fim de atender os meus desejos. Que ela não tenha outras amizades no mundo exceto por mim, N., e desde que ela seja indiferente comigo, que ela fique possessa, sofra e seja atormentada. Vá imediatamente, MELCHIDAEL, BARESCHES, ZAZEL, FIRIEL, MALCHA, [72] e todos os que estiverem com vocês, eu conjuro vocês pelo o grande Deus vivente para enviá-la a mim a de atender minhas vontades, e eu, N., prometo satisfazer vocês.

---

[71] Estes dois anjos aparecem no *Calendário Mágico* sob Marte.

[72] Esta passagem parece ser baseada no selo em *Les Véritables Clavicules de Salomon*, traduzido pelo Rabino Abognazar. Isto é baseado no *Calendário Mágico*, com material extraído de Agrippa. Zazel: o espírito de Saturno; Tiriel: a Inteligência de Mercúrio; *Malcha betharsism hed beruah schehalim*: o inteligente da Inteligência da Lua. No *Calendário Mágico*, Melchidaael é um dos nomes daqueles dos diagramas associados a Marte. Em Agrippa Graphiel é chamado como Inteligências de Marte, enquanto Barzabel é o espírito de Marte.

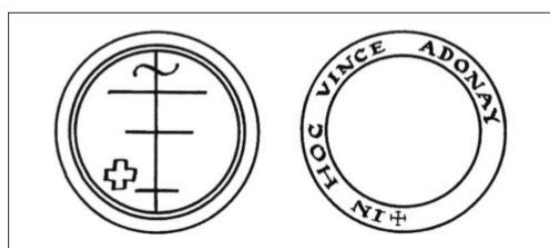
Depois de ler este conjuro três vezes, ponha a vela sobre o pergaminho, e a deixe queimar. No dia seguinte, tome o pergaminho, o ponha em seu sapato esquerdo e leve-o com você até que a pessoa que deseja venha encontrá-lo. É necessário especificar na conjuração o dia que você deseja que ela venha e ela não faltará.

PARA APAGAR O FOGO DE UM INCÊNDIO

Faça sobre o incêndio, com um carvão, os caracteres e palavras da seguinte figura e pronuncie três vezes as palavras que estão contidas nela.

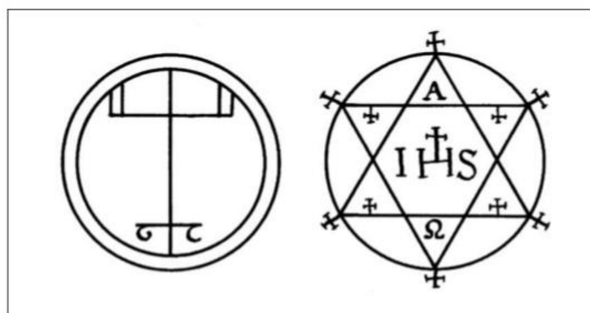


Figura alternativa segundo o *Grimório de Honório* na edição de 1760:



PARA SE TORNAR INVISÍVEL

Comece a operação em uma quarta-feira antes do nascer do sol, então tome sete feijões pretos e consiga um crânio humano. Ponha um dos feijões negros na boca do crânio, dois nos olhos, dois nas narinas e dois nos ouvidos. A seguir faça sobre este crânio os caracteres da presente figura:



Depois que fizer isto, enterre a cabeça com a face virada pra cima. Durante nove dias, regue o crânio a cada manhã antes do sol nascer, com excelente aguardente. No oitavo dia encontrará o espírito do morto que deverá se despertar e perguntar a você:

— O que você faz aqui?

Você responderá:

— Estou regando minha planta.

Então o espírito lhe pedirá a garrafa dizendo:

— Dei-me a garrafa, eu também posso aguá-la.

Você deverá negar este pedido, e ele o pressionará novamente, mas você deverá refutá-lo. Você deverá continuar negando o pedido dele até que ele estenda sua mão e desenhe uma figura semelhante a que você havia desenhado sobre o crânio, suspendendo-o nas pontas de seus dedos. Neste caso você pode estar seguro que é o verdadeiro espírito do crânio. Isto é necessário porque é um perigo que outro espírito possa tentar enganá-lo, o qual pode ter consequências imprevisíveis, e nesse caso sua operação não terá êxito.

Então pode dar-lhe a garrafa e ele molhará o crânio e você se retirará. No próximo dia, que é o nono, quando voltar perceberá que os feijões terão germinado. Pegue-os e ponha-os na boca e se olhe no espelho. Se não puder ver nada, é porque se trata do feijão correto, guarde-o. Experimente os outros da mesma forma, ou em sua boca ou na boca de um menino. Aqueles feijões que não lhes dê a invisibilidade têm que voltar e ser enterrado no mesmo lugar lá na cabeça do morto, de onde os tirou.

PARA TER OURO E PRATA, OU A MÃO DE GLÓRIA [73]

Arranque a crina de uma égua no cio, com naturalidade, extraído com as raízes, dizendo:

DRAGNE, DRAGNE, DRAGNE.

Então os amarre fazendo um nó. Imediatamente compre, sem discutir o preço, um pote novo de barro e com tampa. Volte a casa tão rápido quanto possa, encha o pote com água de uma fonte até dois dedos antes de chegar ao topo. Coloque os pelos amarrados dentro do pote e em seguida tampe-o. Coloque o pote em um lugar onde nem você e nem ninguém possa vê-lo, porque isto poderá ser perigoso.

Depois de nove dias, na mesma hora que o escondeu, pegue o pote e o abra, e encontrará um pequeno animal com uma forma parecida com de uma serpente. Ela vai se levantar e ficar ereta. Então diga imediatamente:

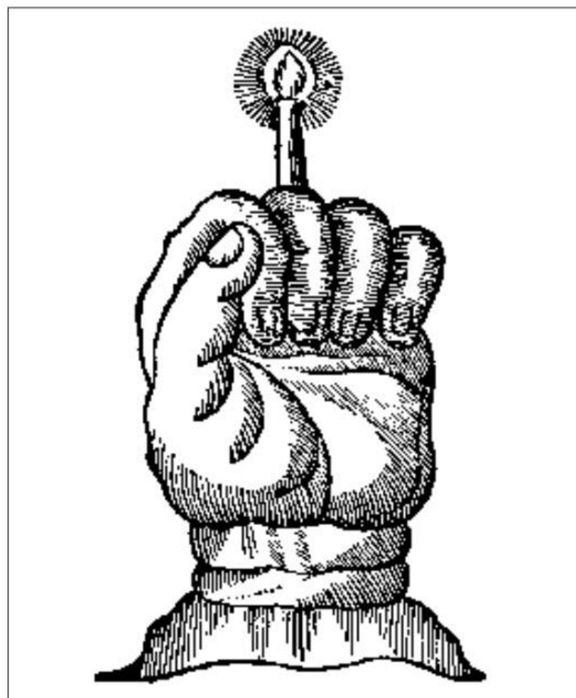
— Eu aceito o pacto.

Isto feito, pegue-o, sem tocar no animal com as mãos e o coloque em uma caixa nova. A caixa deverá ter sido comprada expressamente para este

[73] O termo "mão de glória" foi algumas vezes usado como outro nome para a mandrágora. Isto pode estar relacionado com a palavra Dragne. Diferentemente do experimento de mesmo nome encontrado no *Pequeno Alberto,* este não envolve uma mão verdadeira, mas sim uma criatura sobrenatural.

propósito, pague pelo preço pedido pelo vendedor sem discuti-lo. Você deve alimentar a criatura com farelo de trigo e mais nada além disso. Certifique-se de alimentá-la todos os dias.

Quando você quiser ouro ou prata, coloque a quantidade desejada, vá para sua cama, colocando a caixa perto de você. Durma, se assim desejar, durante três a quatro horas. Após estas horas terem se passado, você encontrará que o dobro da quantidade de dinheiro que colocou na caixa. Mas você deve ser cuidadoso para não pôr de volta na caixa o mesmo dinheiro novamente.



NOTA: observe que a pequena figura, em forma de uma serpente, tem unicamente o poder do encantamento. Normalmente a figura sobrenatural que aparece terá a forma de uma pequena serpente, se você não puder colocar mais do que cem libras no momento. Entretanto, se você pessoalmente tiver um

particular poder espiritual, então a criatura sobrenatural deverá aparecer com um rosto humano, e então você estará livre para colocar quanto milhares de libras que quiser na caixa.

Se você quiser se livrar dela, você pode dar a alguém que queira, desde que a aceite, colocando a figura com uma cruz, representada com a mesma linha, feita em pergaminho virgem, na caixa. Entretanto, se você quiser matá-la, ao invés de farelo de trigo como antes, dê a ela bastante farinha de trigo usada para a consagração (da hóstia), na primeira missa dita por um padre, e ela deverá morrer de uma vez. Não se esqueça de nenhum detalhe, pois não existe brincadeira neste assunto.

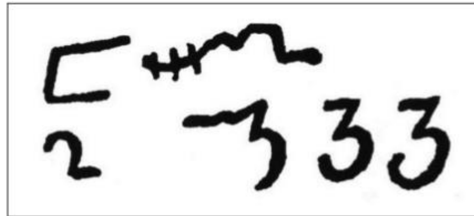
LIGAS PARA VIAGENS

Saia de sua casa, rápido; caminhe a sua esquerda até que você encontre um vendedor de fitas. Compre uma fita de cor branca, paga-lhe o que lhe pedir e jogue uns centavos a mais no caixa.

Volte pra sua casa pelo mesmo caminho. O dia seguinte faça o mesmo, até que encontre um vendedor de penas. Compre uma, como comprou a fita. Quando tiver retornado para sua casa, escreva com seu próprio sangue os caracteres dados a seguir sobre a fita:



Estes caracteres são para a liga direita. Os caracteres abaixo são para a liga esquerda:



Quando isto estiver terminado, saia de casa. No terceiro dia depois e leve consigo as fitas e a pena; caminhe à esquerda até encontrar uma confeitaria ou padaria. Compre um doce ou um pão por dois "liards" (dinheiro antigo). Vá à primeira taverna, peça meia garrafa de vinho; tome um copo lavado três vezes pela mesma pessoa. Parta o doce ou o pão em três pedaços. Ponha os três pedaços dentro do vinho.

Pegue o primeiro pedaço e atire-o debaixo da mesa sem olhar debaixo da mesma, dizendo:

— IRLY, para você.

Então pegue o segundo pedaço e atire-o também debaixo da mesa, e sem olhar, dizendo:

— TERLY, para você.

Escreva sobre o outro lado da liga os nomes destes dois espíritos com seu sangue, usando a pena pra isso. Jogue o terceiro pedaço dizendo:

— ERLY, para você.

Jogue a pena também, beba o vinho sem comer nada. Pague a conta e vá embora.

Quando estiver fora da cidade, ponha suas ligas. Seja cuidadoso para não se equivocar e trocar a liga direita com a liga esquerda, isto é importante. Bata três vezes com o pé no chão pronunciando os nomes dos espíritos:

— IRLY, TERLY, ERLY, BALTAZARD, MELCHIOR, GASPARD, vamos passear!

Então faça sua viagem.

PARA FAZER UMA MOÇA DANÇAR NUA CONTRA SUA VONTADE

Desenhe em um pedaço de pergaminho virgem os caracteres da figura abaixo com o sangue de um morcego macho:



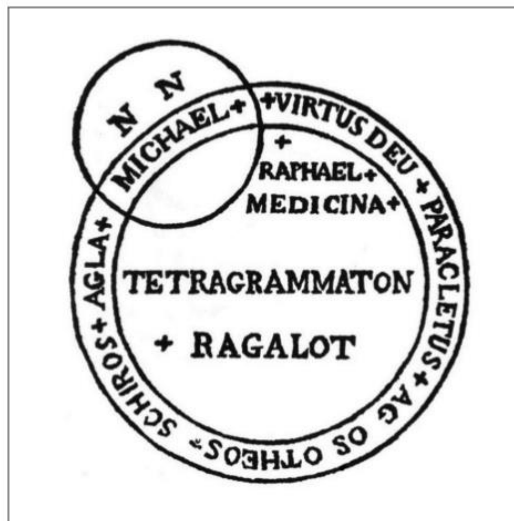
Ponha sobre o pergaminho, já com o desenho, uma pedra consagrada, isto é, sobre a qual se há dito uma missa. Depois, quando você quiser usá-lo, ponha estes caracteres sob a soleira de uma porta por onde a pessoa deverá passar.

Quando ela tiver passado por esta porta ela deverá entrar em um frenesi; começará a se despir completamente e por sua iniciativa, até ficar completamente nua, e dançará até a morte, se não for removido os caracteres; com trejeitos e contorções que causará mais piedade do que desejo.

PARA TER UMA VISÃO SOBRE O QUE VOCÊ DESEJAR; SOBRE O PASSADO OU FUTURO

Desenhe os caracteres e a figura mostrada abaixo sobre um pergaminho virgem:

Os dois N. N. que você vê no círculo pequeno da figura, indica o lugar onde deve escrever o seu nome, e as coisas que você deseja saber.



Ponha esta figura em sua cama quando você for se deitar, sob seu ouvido direito, e antes de dormir, diga três vezes a seguinte oração:

ORAÇÃO

"Oh Glorioso nome do grande Deus vivente, para quem todos os tempos e todas as coisas estão sempre à sua vista. Oh eterno Pai, eu sou o seu servo N..., lhe imploro que me envie seus santos anjos, que estão descritos neste círculo, para que me mostrem o que desejo saber e aprender, por Nosso Senhor Jesus Cristo. Assim seja."

Após ter completado a oração, vá para sua cama e deite sobre seu lado direito, e você verá em sonhos as coisas que deseja.

PARA PREGAR (UM INIMIGO)

Vá a um cemitério e enquanto retira os pregos de um velho caixão, diga:

"Pregos, eu os pego, de modo que me sirvam para desviar e fazer mal a todas as pessoas que eu desejar. Em Nome do Pai, do Filho e do Espírito Santo. Amém."

Quando você quiser usá-lo, faça uma figura dos pés mostrado na figura abaixo:



Em seguida, posicione o prego no centro do desenho e diga:

"*Pater noster*..." até "*in terra.*" (Rezar o Pai-Nosso em latim, mas parar na parte que diz "assim na Terra", ou seja, não continuar desta parte em diante).

Bata no prego com uma pedra, dizendo:

"Toda a maldição do inferno e sofrimento para N..., até que eu o retire daqui."

Cubra o lugar com um pouco de cinzas de resto mortal, e lembre-se do lugar, pois quando quiser retirar o mau que fez, terá que arrancar o prego, dizendo:

"Eu retiro este prego para que o mau que causei a N..., acabe. Em nome do Pai, do Filho e do Espírito Santo. Amém."

Então retire o prego e apague os caracteres, mas não com a mesma mão que os fez, porém com a outra; de outra forma será perigoso e da maneira ensinada estará a salvo.

Colocaremos aqui o Pai Nosso em latim e completo:

PAI NOSSO EM LATIM

Pater noster, Qui es in caelis, sanctificetur nomem tuum. Adveniat regnum tuum. Fiat voluntas tua, sicut in caelo et in terra. Panen nostrum quotidianum da nobis hodie. Et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostri. Et ne nos inducas in tentationem: sed libera nos a malo. Amen.

MÉTODO PARA SABER COM QUEM VAI SE CASAR

A grande Cabala da Borboleta Verde, incluída a seguir, irá ensinar-lhe o que deve ser feito para obrigar ASTAROTH a lhe dar conhecimento de tudo o que você deseja saber, mas que a Cabala só pode ser colocada em operação por três meses do ano. Se desejar saber em outros períodos com quem você vai se casar, vá à hora exata da lua Nova para o portão principal do cemitério de sua área, deite-se virado para a terra, com seus pés virados em direção ao cemitério,[74] e diga um *De Profundis*, [75] e observando o silêncio, feche seus olhos, e você vai ver a pessoa a quem você vai casar. E se uma pessoa não é oferecida à sua imaginação, então indica que você não vai casar.

[74] Outra versão: avance corajosamente e dê vários passos em direção ao cemitério, isto é, entre no cemitério.

[75] Salmo 130.

A GRANDE CABALA DA BORBOLETA VERDE

Por volta do ano 3087, Sésac, rei do Egito, recebeu de um amigo, um famoso necromante, uma caixa feita de um único diamante, que guardava um segredo sobre o qual dependia a sua felicidade. Ele lhe deu a chave, mas com ordens para abri-la somente depois de um ano.

Sésac, obrigado a ir combater seus inimigos, partiu após dar esta preciosa caixa à sua esposa, levando com ele a chave, que foi perdida. Ela tentou por todos os meios abrir a caixa, sem estragar nada, mas em vão. Mas como a caixa era de grande valor por si só, então fez dela um presente para o Imperador da China, e que se manteve em sua família, fechada até cerca de um século atrás.[76] Naquela época, ela foi roubada por um judeu, ao serviço da corte, e foi trazida para a Europa. Temendo ser apanhado com a caixa, ele a quebrou para abrir e, assim, a seguinte cabala foi recuperada.

No mês de maio, junho ou julho, ao meio-dia, vá até a floresta mais próxima de sua casa, e recite a Oração das Salamandras. Em seguida, procure a maior árvore da floresta, suba em um de seus maiores galhos, e golpeando trinta vezes em uma caçarola de cobre, você verá que virá até você uma revoada de borboletas com asas verdes. Apanhe a maior delas que for possível e a coloque em uma caixa de tabaco virgem.

Volte para casa, acenda um belo fogo com madeira de amieiro, despejando pouco a pouco três litros de aguardente sobre ela, tendo o cuidado de observar as chamas enquanto o líquido é consumido. Quando o fogo tiver acabado, coloque a caixa nas cinzas por trinta e oito horas, e quando você retirá-la, levar para uma paróquia e tentar colocar a caixa sob o maior candelabro do altar. No dia seguinte vá assistir a missa, e faça uma confissão geral. [77] No dia da festa de

[76] A edição italiana especifica que foi roubado em 1607.

[77] Bestetti: fazer uma confissão mentalmente.

seu padroeiro, [78] por volta da meia-noite, tranque-se em seu quarto, depois de ter feito a Grande Apelação, que irá encontrar no verdadeiro livro *O Dragão Vermelho,* [79] ASTAROTH aparecerá pra você sob a forma determinada. Ele irá lhe se colocar à suas ordens e irá executar sem replicar qualquer coisa que você pedir a ele.

1. Ele revelará a você todos os tesouros escondidos em até dez léguas de distância.

2. Ele apresentará a você a pessoa com quem vai casar.

3. Ele revelará a idade com a qual você se casará.

4. Ele levará para o seu quarto qualquer pessoa que você quiser.

5. Ele revelará os segredos mais escondidos da natureza.

6. Ele lhe trará uma soma suficiente para viver o resto dos seus dias.

7. Ele indicará os remédios que serão eficazes em todas as doenças.

8. Ele retirará de sua casa e terrenos, furacões e animais nocivos e tudo o que poderia prejudicar os seus interesses.

9. Ele pode declarar quem são seus inimigos e quem são seus amigos.

10. Ele pode lhe transportar para qualquer lugar que agrade a você.

11. Ele pode revelar os números que serão tirados da loteria um mês antes.

12. Ele dá o poder para torná-lo invisível.

13. Ele pode tornar juízes favoráveis a você, de modo que ninguém pode falar mal de você.

14. Ele faz você vencer em qualquer tipo de jogos, e dar-lhe sorte em tudo.

---

[78] Bestetti: No dia em que você escolheu.

[79] Veja no final desta parte.

Eu conjuro você, oh espírito, para que apareça imediatamente pelo poder do grande ADONAI, ELOIM, ARIEL, JEHOVAM, POR AGLA, TAGLA, MATHON, OARIOS, ALMOUZIN, ARIOS, MEMBROT, VARIOS, PITHONA, MAGOTS, SALPHÆ, GABOST, SALAMANDRÆ, TABOTS, GNOMUS, TERRÆ, CŒLIS,GODENS, AQUA, GINGUA, JAUNA, ETITNAMUS, ZARIATNATMIK, *veni, veni, veni.* A ✠ E ✠ A ✠ J ✠ A ✠ T ✠ M ✠ O ✠ A ✠ A ✠ M ✠ V ✠ P ✠ M ✠ S ✠ G ✠ S ✠ T ✠ G ✠ T ✠ C ✠ G✠ A ✠ G ✠ J ✠ E ✠ Z ✠, etc.[80]

Repetindo duas vezes estas palavras ele surgirá. Repetir mais uma vez as palavras acima, a partir de onde se lê ADONAI.

Segundo Eliphas Lévi, a versão dada no *Dragão Vermelho* foi muito alterada, devendo-se ser lida assim: *Per Adonai Eloim, Adonai Jehova, Adonai Sabaoth, Metraton On Agla Methon, verbum pythonicum, mysterium salamandrae, conventus sylvorum, antra gnomorum, daemonia Coeli Gad, Almousin, Gibor, Jehosua, Evam, Zariatnatmik: Veni, Veni, Veni.*

A tradução por A.E. Waite é assim: Por ADONAÏ ELOÏM, ADONAÏ JEHOVA, ADONAÏ SABAOTH, METRATON ON AGLA ADONAÏ MATHON, a palavra Pitônica, o Mistério da Salamandra, a Assembleias dos Silfos, a Gruta dos Gnomos, os demônios da morada de GAD, ALMOUSIN, GIBOR, JEHOSUA, EVAM, ZARIATHATMIK: Venha, Venha, Venha!



Aparência da borboleta verde

[80] Estas letras são as abreviaturas dos nomes já citados na própria invocação, pois a mesma deve ser recitada duas vezes.

O MODO DE CAPTURAR AS BORBOLETAS VERDES [81]

Obtenha uma rede como aquelas normalmente usadas para pegar borboletas. O arco da rede deve ter pelo menos nove polegadas de diâmetro, e a profundidade deve ter cerca de quinze polegadas. O punho deve ter entre nove e dez pés de comprimento. Coloque algumas flores ao redor do aro e também no interior, sobre a rede em que as borboletas possam vir a descansar. Este meio de atraí-las continuamente permitirá que me breve se crie uma oportunidade de pegar uma das borboletas verde.

[81] Esta secção só aparece em Blocquel.

OUTROS SEGREDOS

PARA LUCRAR EM JOGOS

Na véspera do dia de São João Batista, recolha algumas plantas de feto [82] a meia-noite e, em seguida, faça com ela uma pulseira formando estas letras: *Huty*.

Use esta pulseira em seu braço direito em contato direto com a pele (e descoberta de roupa), recitando a seguinte oração antes de jogar:

ORAÇÃO

"Oh Senhor, não é seu desejo que a sua roupa seja dividida, mas elas serão lançadas à sorte,[83] conceda-me a graça de ganhar a aposta que eu gostaria de tentar hoje. Oh Senhor me proteja e faça com que seja bem-sucedido em tudo por sua glória."

Então reze três Pai-Nosso.

---

[82] Uma planta cuja família pertence a também a samambaia.

[83] Veja Matheus 27:35. "Então, depois de o crucificarem, repartiram as vestes dele, lançando sortes, (para que se cumprisse o que foi dito pelo profeta: Repartiram entre si as minhas vestes, e sobre a minha túnica deitaram sortes)."

PARA PROTEÇÃO CONTRA ARMAS DE FOGO

Primeiro diga "Deus" três vezes e, em seguida pegue a arma em sua mão, e diga, "Eu vejo a boca do mosquete! Deus vigia a entrada e o Diabo a saída!" Então, se aplica ao tórax doze pequenas folhas de papel branco-cinzento em que você escreveu estas palavras: ARMISI, FARISI, MESTINGO. Para o mesmo assunto consulte o grimório *O Dragão Vermelho*.

PARA REVELAR LADRÕES

Escreva o nome de cada pessoa suspeita de roubo em pedaços de papel separados e, em seguida, jogue-os em uma bacia de estanho cheia de água. Mova-os para a parte inferior da bacia e em seguida diga sobre a bacia as seguintes palavras:

"Eu conjuro vocês, ANAZARDA AROGANI, LABILAFS, PARANDOME, AZIGOLA, MARACTATAM, SIRANDAY EPTALELON, LAMBOURED, para me revelarem quem foi o ladrão levou N. N."

Se o nome do ladrão estiver na água (no papel com os nomes suspeitos), ele irá subir para a superfície. Se mais de um nome subir à superfície da água é porque todos eram cúmplices.

PARA PARAR UMA CARRUAGEM OU UMA CARROÇA

Procure uma pena de um faisão [84] branco americano, e a prenda a uma pequena vara verde de marmeleiro. [85] Depois a coloque no meio do caminho

---

[84] *Fagiano Blanco* provavelmente significa qualquer faisão com asas branca, em oposição a *Bianchi's Pheasant* (*Phasianus colchicus hianchii*) descrito por Buturlin em 1904. Os faisões Anel-pescoço foram introduzidos na América do Norte em 1881.

[85] Fr. Lê-se "coton" (algodão), mas isto claramente é uma digressão do italiano "cotogno" (marmeleiro).

que deve ser atravessado pela pessoa que você deseja aplicar a mágica, desenhando à sua volta um círculo que você deve decorar com galhos de cravo, [86] escrevendo no meio do círculo com carvão feito a partir de madeira de evônimo, [87] estas palavras:

Jerusalem onnipotens deus.

Vá e se esconda, e você vai ver o resultado.

PARA FAZER PARAR CHUVA DE GRANIZO[88]

Faça o sinal da Cruz diante dos relâmpagos e tempestades. Depois pegue três granizos a partir da primeira queda, e os atire no fogo em nome da adorável Trindade, recitando duas ou três vezes a Oração do Senhor e a Evangelho de São João. Assim que terminar, faça o sinal da Santa Cruz em direção as nuvens e trovões, e em direção as quatro partes do mundo, e dizer três vezes as seguintes palavras:

Verbum caro factum est per evangelica dicta fugiat tempestas ista. [89]

---

[86] Talvez cravo-da-índia seja a intenção, "*Chiodi garofano*" em moderno italiano (literalmente "cravo-da-índia"). O texto francês omite a frase, talvez indique que o seu editor não entendeu as palavras.

[87] Gênero de arbustos da família das celastráceas, com propriedades medicinais e, ainda, cultivados como ornamentais. Qualquer espécie desse gênero como, p. ex., o *Evonymus atropurpureus*, medicinal.

[88] Kramer discutiu este ritual em *Malleus Maleficarum,* Parte 2, questão 2, cap. 7 (15º século), atestando a sua antiguidade. Kramer acrescenta (após a Oração ao Senhor) "a Saudação Angélica", ou seja, a "Ave Maria." Kramer também não considerou isto como magia negra, mas um contrafeitiço contra bruxaria. Veja também a discussão em Michael D. Bailey, O Desencantamento de Magia: feitiços, encantos, e Superstições na Literatura Primitiva Bruxaria Europeia da American Historical Review, vol. III, nº 2 (Abril 2006). http://www.historycooperative.org/journals/ahr/111.2/bailey.html#FOOT77

[89] Diz o Evangelho (João 1:14): "A Palavra se fez matéria, assim com estas palavras podem dispersar a tempestade."

PARA FAZER AS PAZES ENTRE AS PESSOAS QUE ESTÃO LUTANDO

Escrever com tinta azul [90] em torno de uma maçã [91] Arpiola bem madura, estas palavras:

Haon Quid Facies Asinus in Loco. [92]

Depois jogue a maçã no meio da discussão.

PARA PREVENIR UM CÃO DE LATIR

Diga três vezes, vigiando o cão, e levantando o seu chapéu diretamente pra ele:

"O arco bárbaro, o coração está dividido e o rabo está pendurado, a chave de São Pedro feche sua garganta até amanhã." [93]

PARA FAZER UMA MULHER AMAR VOCÊ [94]

Esteja casto durante três dias, e antes de engolir uma pequena noz-moscada, em jejum, diga as seguintes palavras, a Deus:

---

[90] Note-se a edição italiana usa a palavra francesa "bleu" (azul).

[91] Fr: "d'une belle pomme" (uma bela maçã).

[92] *Haon quid Asinus facies in loco*: *Haon* a face de burro no lugar.

[93] Compare com os *Segredos Egípcios*, que fala o seguinte: Assim que aconteceu, foi em uma sexta-feira, quando o nosso Senhor Deus andava por um campo de grama, ele não levava nenhum dinheiro nem bolsa com ele, por que ele nada tinha, mas as suas cinco santas feridas. Que Deus nos proteja contra lobos, cães e caçadores, que deu a São Pedro as chaves para a fechadura, por meio do qual fechará a boca de lobos e dos cães. Em nome de ✠ ✠ ✠

[94] Também encontrado no *Grimório de Honório*, 1800, p. 69-70 sob o subtítulo "*Secret du pere Girard*." Também em *Grimório de Honório*, 1670, p. 85.

"*Io torum cultin cultorum, bultin, bultorum,* [95] aproxime-se de mim, minha fiel companheira."

As palavras "aproxime-se de mim" devem ser ditas enquanto se engole a noz-moscada. Este segredo serve para toda sua vida, sem necessidade de ser repetido, é necessário apenas dizer as três últimas palavras, soprando no nariz ou abraçando todas aquelas cujo amor é desejado.

PARA TORNAR UM MARIDO FIEL

Pegue a medula da perna esquerda de um lobo, e com isso preencha um estojo de madeira de Santa Lúcia. [96] Embrulhe o estojo com um pedaço de veludo, e o leve com você. Se você for razoável e não muito exigente, o seu marido não vai amar ninguém além de você.

PARA SAIR ILESO EM UM DUELO

Antes da batalha escreva sobre alguma fita estas palavras:

"Bom Jacum, bloqueie o braço direito com essa fita. Não tenha medo e defenda a si mesmo, e a espada do seu inimigo não vai chegar até você."

PARA APAGAR UM INCÊNDIO

Diga o seguinte:

"Oh grande fogo que queima, eu conjuro você pela mão do grande Deus vivo a perder o seu calor, como Judas perdeu a sua cor quando ele traiu nosso

[95] *Grimório de Honório,* 1800: "*... tu dirás à Dieu, le torum cultin, cultorum, bultin, bultorum.*"

[96] Fr. *de bois de Saint Luc*. Ital.: *legno di S. Lucia.* Não tenho certeza da identificação dessa madeira.

Senhor, na Sexta-feira Santa, dizendo em nome do Pai e do Filho e do Santo Espírito."

Repita três vezes, chute a terra com o seu pé. Isto também funciona para um fogo na chaminé.

PARA DESCOBRIR TESOUROS [97]

Vá para o local onde você suspeita que haja um tesouro, e diga, batendo três vezes com o calcanhar do pé esquerdo contra a terra, e rodando para o lado esquerdo:

"SADIES, SATANI, AGIR FONS TORIBUS [98] venha pra mim. SARADON, [99] quem será chamado SARIETUR." [100]

Repita três vezes seguidas. E se houver qualquer tesouro neste lugar que você vai saber, porque uma voz vai lhe dizer em seu ouvido. [101]

PARA NÃO CANSAR NA ESTRADA [102]

Escreva o seguinte sobre três fitas de seda: GASPARD, MELCHIOR e BALTHASARD. [103] Amarre duas das fitas sob seus joelhos, e a outra em torno de

[97] Também aparece no *Grimório de Honório,* 1800, p. 110-11, e em *Grimório de Honório,* 1670. De acordo com a MTS, a hora de Saturno é particularmente boa para perguntar aos espíritos por tesouros. Ver Greenfield, *Traditions*, p. 258.

[98] *Agir* também poderia ser lido como "avançar". *Fons toribus* (Latim): fonte de tição.

[99] *Grimório de Honório,* 1670: *Seradon*.

[100] *Sarietur* (Lat.): "será escavada acima."

[101] Muzzi omite os restantes "segredos" e acrescentam outros. Veja abaixo.

[102] Esse encanto não é encontrado em Muzzi, que tem, no entanto, incluído um encanto para viajar vinte milhas por hora. Uma versão mais elaborada é encontrada em Alibeck; ver acima.

[103] Isto é, Gaspar, Melchior e Balthasar. Estes são, naturalmente, os tradicionais nomes dos três reis magos.

seus rins, e antes de ir para a estrada ungir os pés com azeite infundidos com arruda esmagada, e beber um copo de anis em um caldo ou vinho branco.

ORAÇÃO PARA PRESERVAR DE TODOS OS PERIGOS

AGIOS Senhor invisível, salva-me da morte, eu humildemente lhe suplico. Eu lhe conjuro através de seu nome OSTON; digna-se a me ajudar, um pobre pecador, para que eu possa ter refúgio em você; ✠ TETRAGRAMMATON, que é o Rei dos reis, Deus o Pai, o Senhor dos senhores, em Ti confio a mim mesmo. Aqueles que governam e regulam as coisas do Céu e da Terra, eu lhes conjuro para que tenham compaixão e misericórdia de mim, um pecador. Eu, N., suplico-lhes novamente para me salvar de todos os meus inimigos, GEBAN, SUTH e SUTAN, e tenham piedade de mim, em nome do Pai ✠ e do Filho ✠ e do Espírito Santo. Assim seja.

O primeiro nome de Deus é OTTHON; o segundo UHAN, e quando Deus disse: "faça-se a luz", num instante se fez; o terceiro é LOFIAZ ✠ em nome do Senhor, e da trindade invisível ✠ ANTACITON ✠ ISTURIENSIS, GRIN, ADONAI, salve-me CHEDES e EL, e DOTHEOS, ADONAI e que assim seja.

Escreva esta oração em pergaminho virgem, em qualquer dia antes do nascer do sol; as cruzes devem ser escritas com seu sangue tirado do dedo mínimo de sua mão esquerda; em seguida incensar e perfumar o pergaminho; transportá-lo com veneração, e você será preservado de todas as situações de perigo.

PARA DESCOBRIR UM TESOURO

— *Thesaurum queris? Thesaurum invenite*! (Você procura um tesouro? Tesouro você deve encontrar!)

LÚCIFER vai responder-lhe em latim quando você o chamar; e você dirá a ele:

— *Da mihi aurum et dabo tibi thus et myram, ut fecerunt Magi venientes, ad Christum infantem in Bethelem.* ("Dá-me ouro, e lhe darei incenso e mirra, assim como os Magos quando visitaram o Cristo criança em Belém".)

Então, ele vai lhe responder em latim:

— *Tolle virgam tuam et sequeris ille me*! ("Pegue sua varinha e me siga!")

Sem perder um minuto, você deve sair rapidamente do círculo onde você invocou a proteção do grande Rei dos Espíritos, e armado com a varinha [104] você deverá responder:

— *Tecum in vita et in morte, amen*! ("Com você na vida e na morte, Amém!" [105])

Então você vai seguir LÚCIFER ou o espírito que ele enviar em seu lugar, plantando seus pés sobre seus rastros e seguindo seus passos.

Algumas vezes, para testar a coragem daqueles que seguem os passos de uma potência infernal, o céu se preenche com raios e trovões, e o ar e a terra ficarão cheias de agitação.

Todos esses gritos e ruídos vão parar, e um silêncio vai ecoar através da floresta e de caminhos desertos onde o homem e o espírito caminharem.

Não vire nem para a direita e nem para a esquerda, mas mantenha os olhos pra frente, silenciosamente observando a sombra que antecede você, gigantesco e formidável.

Finalmente o espírito irá levá-lo até a entrada do local, onde um grande Plutão [106] mantém aprisionados seus tesouros no ventre da terra; sob os portões de ferro do grande Vulcano.

Um grande cão negro, com um esplêndido colar de ouro, vai impedi-lo de entrar, e vai ranger os dentes, enviando faíscas brilhantes como diamantes na luz solar. Aquele é um gnomo, para o qual você deve apresentar a ponta da varinha, repetindo três vezes o seguinte:

— *Cerberus, Cerberus, Cerberus! Per hanc virgam disce mihi viam thesauri.* ("Por esta varinha, mostre-me o caminho para o tesouro.")

---

[104] Fr. "*verge foudroyante*" (varinha fulminante).

[105] Fr. "*Tecum mortes, Amen.*"

[106] Fr. "um grande Cão."

O cão vai ganir três vezes em resposta, e vai enrolar sua cauda em torno de sua varinha, para lhe ensinar *viam thesauri* ("onde estão os tesouros").

Seus passos sobre os seus, você vai chegar perto do tesouro, onde a sombra de uma pessoa morta vai estar à espera, ou seja, a pessoa que escondeu o tesouro, e ela vai querer precipitar-se sobre você. É necessário traçar rapidamente um círculo com a varinha e jogar uma moeda e gritar para a sombra:

— *Usque ad hoc venies et non procedes amplius! Sic volo, sic jubeo, Amen!* ("Até aqui você pode vir, mas não deverá ir além! [107] Eu vou, eu o comando, Amém!")

A sombra vai gemer e ranger seus dentes, e vai uivar como um animal ferido, mas será milagrosamente aprisionado pela virtude do gnomo, que é o servo dos servos de LÚCIFER.

Em seguida pegue com a sua mão esquerda quatro moedas do tesouro, e jogue-as para trás de seus ombros aos quatro pontos cardeais da Terra, enquanto diz:

— *Lúcifer, solve et repete*! ("LÚCIFER, desamarre e reitere!")

Então, poderá pegar tanto ouro quanto for possível você carregar do tesouro, caminhando 60 passos para trás, em memória dos 15 ministros, dos 15 anjos vermelho, dos 15 querubins negros e dos 15 serafins negros de LÚCIFER.

Pape Satan Aleppe,[108] *Pater, Filius, et Spiritus* ("PAPE SATAN ALEPPE, Pai, Filho e Espírito Santo.")

Você deve ter cuidado para não se virar e, sobretudo, para não olhar nenhum ruído atrás de você, ou abaixo dos seus pés, ou ao seu lado, pois lampejar o ar com raios e fazer a terra tremer é tudo parte dos truques da sombra de um dos mortos para fazer você perder a chance de obter o tesouro.

É necessário, portanto, que vocês se armem com coragem, e não se deixar ser pego em seus medos, pois o espírito lhe levará de volta para o lugar onde você primeiro o invocou, *secundum pacta convencta* ("para fazer um segundo pacto").

---

[107] Job 38:11: "*usque huc venies et non procedes amplius*."

[108] *Inferno* de Dante, abrindo o sétimo canto. Estudiosos têm frequentemente especulado sobre o significado dessas palavras. Veja, por exemplo, *A Crux in Dante's Inferno*, Bethe M. Marti, *Speculum*, vol. 27, Nº 1 (Jan. 1952), pp. 67-70.

SEGREDO PARA VIAJAR VINTE MILHAS POR HORA

Pegue duas onças [109] de gordura humana, uma onça de óleo de nervos, uma onça de óleo de louro, uma onça de gordura de cervo, e uma onça de múmia natural, com dois copos de espírito de vinho (aguardente), e sete folhas de verbena. Levar tudo para ferver em um novo e pequeno pote terra, até que seja reduzida a metade do volume. Em seguida, espalhe a pomada sobre um lenço novo, e quando você aplicá-la para na área do baço, você vai correr como o vento.

Para não ficar doente após a viagem, banhar os pés no vinho branco.

COMO GANHAR NOS DADOS [110]

Tome dois dados que nunca tenham estado nas mãos de um jogador que blasfema quando ele perde, e colocá-los dentro de um vidro, um sobre o outro, colocando entre eles (sob o maior e sobre o menor) um pedaço de papel em que você tenha escrito uma cruz cercada com estas palavras: *"In hoc signo vinces!"*

Deixe-o sentado por vinte e quatro horas e, em seguida, com a varinha mágica retire o papel, e tire os dados, dizendo:

"Et diviserunt vestimenta mea!" [111]

Depois você pode jogar com confiança que você vai ganhar nos jogos de dados.

---

[109] Antiga unidade de medida de peso, equivalente a 28,691g.

[110] Sl. 3850 folha 155r e seguintes tem uma coleção de feitiços para ganhar em jogos dados.

[111] Matheus 27:35, parafraseando o Salmo 21:18: "Eles dividem minhas roupas entre eles."

UM SEGREDO PARA GANHAR UMA FORTUNA EM JOGOS ONDE OS NÚMEROS SÃO PRESSAGIADOS

Corte pequenas tiras de papel com uma tesoura, em cada uma delas deverá escrever um número; você pode fazer quantos números que você desejar.

Coloque todas estas tiras em uma caixa grande, de tal forma que os números estejam virados para baixo.

Pegue uma aranha, inicialmente prende-a em uma garrafa de vidro durante meia hora, então golpeá-la com a varinha mágica, dizendo:

"Mihi prosint numera per Dominum Deum nostrum!"

A aranha vai se enrolar e fingir estar morta, mas não vai estar. Pegue-a em seguida e a borrife com água benta, depois a prenda na caixa, onde ela deve permanecer uma noite inteira.

Depois do que foi dito, abra a caixa, você vai observar as pequenas tiras de papel que estão viradas, e esses números vão ser os bons, e eles têm sorte nos jogos.

A MANEIRA MARAVILHOSA DE NÃO TER MEDO DE FOGO

Tenho ouvido falar de um Don Simplicius, bispo de Autun, que tinha uma amante com quem ele queria se casar, quando ele foi eleito para o episcopado. Ele amava sua mulher profundamente, e para não ficar separado dela, ela tinha que dormir no quarto dele.

Alguns caluniadores intrometidos suspeitaram que eles não estivessem respeitando uma distância adequada, e que os dois amantes esqueceram a lei canônica do celibato eclesiástico em favor de leis brandas. A moça do prelado, indignada com essas suspeitas, escolheu um dia solene, e em presença de pessoas reunidas, apelou para uma fornalha portátil. Ela jogou carvões sobre

suas roupas e revelou que ela e suas roupas estavam incólumes, e passando-o em seguida ao seu amante, ela disse:

"Receba este fogo que não vai queimar você em tudo, a fim de convencer os nossos inimigos que nossos corações são ambos impenetráveis aos fogos da luxúria, assim como nós e nossas roupas são impenetráveis aos efeitos destes carvões queimando".

Este caso atingiu todas as pessoas que o testemunharam com admiração, e para sempre calaram suas calúnias.

Tenho tentado dominar minha mão ao fogo, tendo primeiro banhada ela com essência de alecrim e esfregando-a com suco de cebola.

O MÁGICO SECRETO PARA FALAR COM OS MORTOS [112]

Para esta operação você deve assistir a Missa da Natal, precisamente à meia-noite, para poder conversar com os habitantes do outro mundo; e no momento em que o padre levantar a hóstia, curve-se três vezes e diga abertamente com uma voz firme:

Ad me venite, mortui! [113]

Tão logo forem pronunciadas estas quatro palavras, ele deve ir ao cemitério, e no primeiro túmulo que os olhos encontrar, ofereça esta oração:

"Poderes Infernais, vocês que espalham desordem em todas as partes do Universo inteiro, abandonem a sua morada das trevas, e deixe a prisão para além do rio Styx."

Em seguida, faça um minuto de silêncio.

"Se ele tiver o poder para controlar aquele que me interessa, eu conjuro você em nome do Rei dos Reis para fazê-lo aparecer para mim na hora e momento que eu vou indicar-lhe."

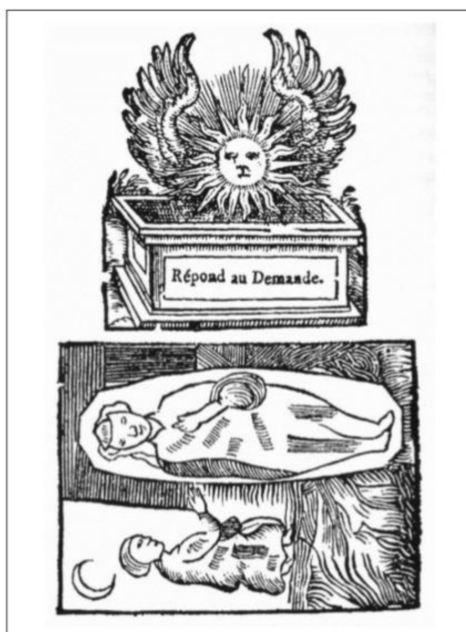
---

[112] Este feitiço também ocorre em *O Grande Grimório,* 1750, pp. 76 e segs. A figura foi retirada de lá também. *Répond au Demande*: Responso para pedidos.

[113] Lat.: Venha a mim, oh morto! *O Grande Grimório,* p. 95: *Esurget mortuit et ac me veniut.*

Após esta cerimônia – que é indispensável de realizar – pegue um punhado de terra e espalhe como se estivesse espalhando grãos em um campo, dizendo em voz baixa:

"Aquele que está no pó desperta de seu túmulo, e levanta das cinzas e responde às perguntas que vou fazer a ele, em nome do Pai de todos."



Em seguida se ajoelhe sobre a terra, virando os seus olhos para o Oriente (leste), e então você verá que as portas do Sol estarão abertas. Arme-se com dois ossos de uma pessoa morta que você vai colocar em uma cruz. Depois, jogue-os imediatamente sobre o primeiro templo ou igreja que seus os olhos encontrar.

Após ter concluído corretamente o exposto acima, tome o caminho para oeste, e quando você tiver dado cinco mil novecentos passos, deite-se, se estique na terra, mantendo as palmas das suas mãos contra suas coxas, seus olhos apontados para o céu e voltados para a Lua. Nesta posição chame por aquele que você deseja ver; tomando cuidado para não ficar assustado quando o

fantasma aparecer. Você pode apressar a sua presença com as seguintes palavras:

Ego sum qui te peto, et videre quero. [114]

Após pronunciar estas palavras, seus olhos vão ficar satisfeitos com a visão da coisa que foi a mais querida para você, e proporciona o maior deleite de todas.

Depois de ter obtido a partir da sombra que você invocou o que acreditou ser o mais oportuno para a sua satisfação, despeça dela da seguinte forma:

"Volte para o reino dos escolhidos; estou satisfeito com você e com sua presença!"

Então, se levante, regresse ao mesmo túmulo onde você fez a primeira oração, e faça uma cruz sobre ele com a ponta de sua faca, que deve ser realizada com sua mão esquerda.

O MISTÉRIO DA GALINHA PRETA PARA FAZER UM DEMÔNIO OBEDIENTE [115]

Pegue uma galinha preta que ainda não tenha botado ovo algum, e não tenha sido fecundada por nenhum galo; e ao prendê-la procure fazer com que ela não grite. Isto deve ser feito às onze da noite. Quando ela estiver dormindo, agarre-a pelo pescoço e de modo firme para que ela não possa fazer um ruído.

Posteriormente, leve-a para uma encruzilhada, e, precisamente à meia-noite faça um círculo com uma varinha de cipreste; entre no meio do círculo, e corte o corpo da ave ao meio, pronunciando estas palavras três vezes:

Sic volo, divido et impero! [116]

---

[114] O latim está defeituoso aqui, como em *O Grande Grimório*, que se lê "*Ego sum, te peto, et videre queo.*" Provavelmente o que se pretendia dizer era: "Estou aqui, procuro por você e quero vê-lo."

[115] Waite inclui um resumo deste feitiço em BCM, p. 132.

[116] Waite: *Euphas, Metahim, frugativi et appellavi*. A edição italiana de *O Grande Grimório* diz: "*Eloim Essaim, frugatiot et appallavi*.



[*De Le Poule noire* ("A Galinha Preta")]

Então se vire para o Oriente, ajoelhe-se e recite a oração com a qual você invoca o diabo para aparecer. Naquele momento, Lúcifer ou um de seus ministros, irá aparecer para você, vestindo roupas escarlates com listras,[117] sobrecasaca amarela, calça verde, semelhante a uma cabeça de cão, orelhas de

[117] Ou tranças.

um burro, com dois chifres, e nas pernas e pés como os de uma novilha. Ele irá pedir-lhe suas ordens (o que você deseja). Diga a ele o que parece ser melhor, pois ele será incapaz de recusar, e que ele pode lhe tornar consequentemente mais feliz e o mais rico de todas as pessoas.

Antes de seguir qualquer das instruções acima, você deve ter certeza de que está na graça de Deus, e que você não tem nada reprovador sobre sua consciência; porque senão você poderá ser obrigado a obedecer às ordens dos espíritos, mais do que ele cumprirá as suas. [118]

SEGREDO PARA UNIR UMA MULHER AO SEU ADEQUADO AMOR [119]

Com a varinha mágica bata em uma maçã, fazendo-a cair da árvore, em uma sexta-feira de manhã antes do nascer do sol. Escreva seu nome com o seu sangue em um pedaço de papel, e em outro o nome da pessoa cujo amor é desejado. Procure três cabelos dessa pessoa, que você irá juntar com três de seus, que irá servir para amarrar as tiras de papel em que você escreveu seus nomes; e exatamente sobre os outros o nome de *Venere mater amoris* [120] também escrito com sangue.

Corte a maçã ao meio, retire as sementes, e em seu lugar colocar as tiras de papel que foram amarradas com os fios de cabelo; junte as metades da maçã com dois ramos de mirto (murta) verde. Em seguida seque a maçã assim preparada, cuidadosamente em um forno. Depois enrole com folhas de loureiro e murta. Então tenha alguma pessoa confiável que possa colocar a maçã sob o travesseiro da mulher, mas sem ela perceber, e em alguns dias você vai ver a evidência do seu amor.

---

[118] Figura de *Le Poule Noire* (1820).

[119] Fr.: "*Secret pour attirer une femme*" (segredo para atrair uma mulher). Incluído também em *O Grande Grimório* (1996), pp. 52, 115.

[120] Vênus, mãe de amor. Em *O Grande Grimório* (1996), p. 115 lê-se "*Scheva*." Igualmente em *O Grande Grimório* e DR (1997), p. 90.

MARAVILHOSA RECEITA PARA RECUPERAR-SE DA RAIVA CANINA

Quando o Sol se pôr, pegue a varinha mágica e vá até uma árvore de macieira silvestre (macieira brava), e com a varinha bata em uma para jogá-la sobre a terra, e a leve para casa. Corte-a em duas partes e, em seguida, junte as partes, prendendo dentro estas dez palavras:

"*Zioni, Kirioni, Ezzeza, Kuder, Feze, Hanz, Pax, Max, Deux, Adimax*".

Então, faça um círculo em um campo aberto, e nele coloque a maçã. Cubra-a com três folhas figo, deixe-a até a madrugada seguinte, então a dê para que seja mordida pela pessoa, dizendo:

"*Adam, Adam, salvum me fac!*" [121]

Ou, tome três tipos de farinha e faça um pão sem fermento, em que as dez palavras dadas acima fiquem dentro do mesmo, e depois de três horas em que o pão é dado a um raivoso para comer, diga:

"*Quis manducat panem istum canis furorem non timet*". [122]

Ou, afogar o cão raivoso na água, arrancando com força cinco pelos do rabo, queimando-os em uma chapa e recolher as cinzas; dê para o raivoso em uma bebida com uma colher de vinho branco.

Tudo isso é produzido através da virtude do bastão de comando em nome de Deus Todo-Poderoso, *qui vidit omnia esse bona*. [123]

---

[121] *Adam, Adam*, me torne ileso.

[122] "Quem comer este pão não teme o cão louco."

[123] "Quem cortou todas as coisas para ficar bom." Gênesis: 1:25.

MARAVILHOSO SEGREDO PARA PREDIZER O FUTURO

No primeiro quarto da lua colha linhaça, no segundo quarto arranque da terra raízes de salsa, e na lua cheia recolha violetas, sempre em jejum, e toque a planta primeiro com a varinha mágica. [124]

Em seguida, coloque as sementes sobre uma telha do telhado da casa, e as cubra com outra telha, e também as raízes e as violetas, empregando ao todo seis telhas que são novas, e um gato nunca deverá ter caminhado sobre o telhado, nem pardais feitos ninhos sobre ele.

Cada dia, durante catorze dias recite um dos Sete Júbilos e termine cada uma com um dos Sete Sofrimentos de Maria, a Virgem Santíssima. [125]

No décimo quinto dia, jejue até anoitecer, e quando o sol desaparecer, faça um círculo em um local fechado, onde ninguém esteja presente, mas a pessoa, homem ou mulher, para quem você vai predizer o futuro; e com uma brasa de madeira de jasmim, incendeie a linhaça, salsa, raízes, e violetas. E com a varinha mágica na mão, e de frente para a direção onde o Sol irá subir no dia seguinte, você irá receber o fumo. [126]

Em seguida, invocar a dez Profetas, nomeando cada um:

"SAMBETTA, LIBUSSA, ATEMIS, CUMANA, ERITREAN, FITO, AMALTEA, ELESPONTIACA, FRIGIA, TIBURTINA". [127]

---

[124] Agrippa, OP1.43: "Por isso dizem que fumaças produzidas com linhaça e pulicária (*fleabanei; Lat. Psyllii; pulcaria dysenterica*) e raízes de violeta e salsa permitem a uma pessoa prever eventos futuros e conduzem à profecia". "Esta frase não estava em manuscrito original de Agrippa de 1510, mas acrescentou na edição 1533. V. Perrone Compagni identifica-o como baseados em Raziel 2:3, por exemplo, Londres British Library manuscrito Sloane 3846, fol. 137v, e Città del Vaticano, Biblioteca Vaticana, manuscrito. Regin. Lat. 1300, f. 29v. Compare também o método de *Grimorium Verum* com o método mais simples de Nyrauld em seus trabalhos sobre Licantropia, citados por Waite em *BCM*, p. 180, n. 2, que também acrescenta "sementes de *psellium*".

[125] As Sete Dores dos Sofrimentos de Maria são tradicionais orações católicas. Veja:

http://www.catholictradition.org/Mary/7sorrows.htm

[126] Presumivelmente, isto significa que você deveria inalar algo da fumaça.

[127] Per Varro: *Cumana, Cymeria, Delphica, Erythraea, Hellespontia, Libyca, Persica, Phrygia, Samia, Tiburtina*. Versões alternativas incluem *Sambethe/Samia/Sabbe/Saba, Libyssa, Amalthea, Erythraea,*

Nesse ponto, a inspiração profética vai descer a partir do cérebro para os lábios, que irão predizer o futuro.

SEGREDOS MÁGICOS PARA SE SABER O NOME DE UM SUCESSOR AO TRONO

Alguns afortunados, entre os quais Jâmblico pode ser citado, querendo saber quem seria o sucessor do Imperador Valens, empregou a alectromancia: o galo traçou as letras THEOD.[128] Notificado desta profecia, Valens teve vários magos assassinados, e se livrou de todos aqueles homens dignos cujos nomes começavam com estas letras fatais; no entanto isto não impediu que o seu cetro passasse alguns anos mais tarde para Theodosius o Grande. [129]

SEGREDO PARA RESSUSCITAR OS MORTOS

Aqui estão as instruções e o método para ressuscitar os mortos, mas isso não quer dizer aqueles que foram completamente mortos como no tempo de nosso Redentor Jesus Cristo, quando ele levantou Lázaro e a filha da viúva, e outros que estavam completamente mortos; [130] e foram ressuscitados por ele, quem poderia fazer tudo no Céu e na Terra. Mas nós somente nos referimos àqueles que estão no fim da vida, e tem sido abandonado pelos médicos e familiares, e não têm qualquer esperança de vida mais longa. E quero dizer as

---

Phoito/Phyto, Amalthea, Hellespontia, Phrygia, Albunea. Sambeth é mencionado em *Comte de* Gabalis.

[128] Alectromancia, adivinhação por meio de um galo, era conhecido pelo menos desde os antigos romanos. É um precursor à moderna mesa para a recepção de mensagens espíritas (*Tábua Ouija*). Trata-se de colocar um galo no centro de um círculo composto de letras do alfabeto; sobre cada letra, você coloca pedaços de grãos, bem como o galo que irá selecionar as letras, que são depois interpretadas. O mágico nesta história é o famoso filósofo neoplatônico Jâmblico.

[129] Flavius Theodosius, imperador romano (348-395 CE).

[130] João 11:38, Lucas 7:11-17, também em Lucas 8:49.

pessoas como estas que, com o auxílio do Senhor, queremos ressuscitar; e este domínio é feito dando um pouco da maravilhosa essência pura para beber e ainda para ungir sua cabeça e abdômen com o mesmo; assim ele ou ela irá reviver, porque atingindo o estômago, ele influencia o coração com um suporte natural de vida, e você vai ver em breve a compleição restaurada, dentro de uma décima parte de uma hora, que as testemunhas vão considerar este como um divino milagre e não o trabalho humano.

Lembre-se que o glorioso Tribunal de Charles V [131] tinha feito uma infinidade destas experiências, que foram mais cedo ou mais tarde do que pensava milagres do que o contrário.

Então, estando em Roma, com o Imperador próximo Sua Santidade, onde soluções milagrosas para a saúde humana foram utilizadas em três dos quais era usado para dar a electuário [132] angélico, as aromáticas, a quintessência e o bálsamo artificial; e com estes quatro remédios assim fabricados e compostos, ele executou milagres na terra, de modo que muitos consideraram isso o transformou em um grande profeta.

Mas alguns médicos de Roma vendo que estes remédios tiveram efeitos maravilhosos, e em uma grande rapidez, preocupados sobre perder o seu status e reputação, vendo estes remédios de uso comum e em grandes quantidades, quando viram prelados e grandes homens que aprovaram eles. Ficando, movida por uma grande inveja e iniquidade, eles determinaram a extinção dos referidos remédios, e barrou seu uso em Roma; e, por isso, eles fizeram uma conspiração viciosa para tentar obter os seus ímpios desejo, o que não aconteceu, e depois de uma grande discussão, eles ficaram como burros ignorantes.

Assim vimos como a benção do Senhor Deus rapidamente corrigiu uma má ação. E assim, ninguém tentou lutar de verdade. Se a famosa quintessência executa estes milagres, é só por isso que o Senhor Deus deu essa virtude para fazer ver com que as pessoas vissem o quão grande é o seu poder e bondade, porque caso contrário não seria muito estimado entre os homens sobre a Terra. Porque com o electuário angélico, a quintessência, o aromático e o verdadeiro bálsamo, e através da graça do Salvador, podemos fazer estas e muitas maiores coisas.

---

[131] 1500-1558.

[132] Sacaróleo pastoso feito com pós, com polpas ou com extratos medicamentosos.

Quem não acreditar na *Clavícula* será capaz de testá-lo facilmente, e encontrarão novamente muito mais do que é dito nestas páginas.







Fim do Grimorium Verum